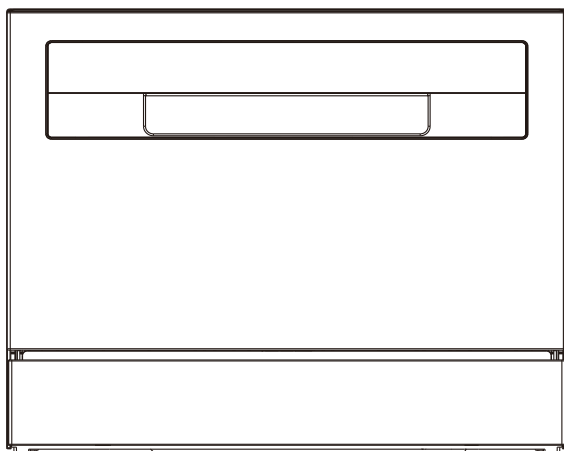


CANDY

Посудомоечная машина Руководство пользователя



CP 6F51LW-08
CP 6F51LS-08

Благодарим вас за приобретение товара производства Candy!

Перед использованием устройства внимательно прочтите настоящее руководство. Данное руководство содержит важную информацию, которая поможет вам наилучшим образом использовать устройство, а также обеспечит безопасную и правильную установку, эксплуатацию и обслуживание.

Храните настоящее руководство в удобном месте, чтобы всегда можно было обратиться к нему для безопасной и правильной эксплуатации устройства. Если вы продаете устройство, отдаете его или оставляете при переезде, обязательно передайте вместе с ним данное руководство, чтобы новый владелец мог ознакомиться с устройством и правилами техники безопасности.

Содержание

Техника безопасности и предупреждения	1
Инструкция по установке.....	4
Описание посудомоечной машины	12
Обзор программ	13
Уход за столовой посудой	15
Загрузка столовой посуды в машину	16
Экономия ресурсов.....	17
Добавление моющего средства.....	18
Использование ополаскивателя	19
Пользовательские настройки.....	20
Повседневное использование	22
Очистка и уход	24
Поиск и устранение неисправностей	26
Поиск и устранение неисправностей/технические данные	29
Технические данные/стандартное испытание	30
Обслуживание клиентов	31
Гарантийные условия.....	32

Техника безопасности и предупреждения

Ваша посудомоечная машина была тщательно разработана для безопасной работы во время обычной процедуры мытья посуды. При использовании посудомоечной машины соблюдайте нижеуказанные инструкции.

⚠ ВНИМАНИЕ Опасность поражения электрическим током

Перед установкой посудомоечной машины снимите домашний предохранитель или разомкните автоматический выключатель. Прибор должен быть заземлен. В случае неисправности или пробоя заземление уменьшит риск поражения электрическим током, обеспечив минимальное сопротивление электрическому току. Прибор оснащен шнуром с проводником заземления и вилкой с контактом заземления. Вилка должна быть вставлена в соответствующую розетку, которая установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и правилами.

ВНИМАНИЕ! Ненадлежащее подключение проводника заземления может привести к поражению электрическим током. При возникновении сомнений относительно правильности заземления прибора обратитесь к квалифицированному электрику или представителю сервисной службы.

Не вносите изменения в поставляемую с прибором вилку питания – если она не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику, чтобы он установил розетку должным образом. Не используйте удлинитель, вилку адаптера или блок с несколькими розетками.

Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током, вплоть до смертельного исхода.

⚠ ВНИМАНИЕ Опасность порезов

Будьте осторожны: края панели являются острыми.

Несоблюдение мер предосторожности может привести к травмам или порезам.

⚠ ВНИМАНИЕ При использовании посудомоечной машины соблюдайте основные меры предосторожности, включая следующие:

- Прочтите все инструкции перед использованием посудомоечной машины.
- Необходимо соблюдать предписания данного руководства для минимизации риска возгорания или взрыва, а также для предотвращения ущерба имуществу, телесных повреждений или гибели людей.
- Используйте эту посудомоечную машину только по назначению, указанному в данном руководстве.
- Данный прибор предназначен для бытового использования:
 - на кухнях в магазинах, офисах и других рабочих заведениях;
 - в жилых домах;
 - клиентами в отелях, гостиницах и других жилых помещениях;
 - клиентами в мотелях, хостелах и т.п.

Техника безопасности и предупреждения

- Используйте только моющие средства или ополаскиватели, рекомендованные для использования в домашних посудомоечных машинах, и держите их в недоступном для детей месте.
- После завершения каждой программы мойки проверяйте, чтобы дозатор моющего средства был пуст.
- При загрузке посуды положите острые предметы таким образом, чтобы они не повредили посудомоечную машину, и загрузите острые ножи рукоятками вверх, чтобы уменьшить риск порезов.
- Не прикасайтесь к пластине фильтра (металлический диск в основании посудомоечной машины) во время или сразу после использования, так как она может нагреться от пластины нагревателя, находящейся под ней.
- Не вмешивайтесь в работу органов управления.
- Избегайте неправильного использования, не садитесь, не вставайте на дверцу или подставку для посуды в посудомоечной машине.
- Не опирайтесь на регулируемые стойки и не используйте их для поддержания веса тела
- В целях снижения риска получения травм не позволяйте детям играть в посудомоечной машине или на ней.
- При определенных условиях в системе водонагревания, которая не использовалась в течение двух и более недель, может образовываться газообразный водород. Газообразный водород является взрывоопасным. Если система горячего водоснабжения не использовалась в течение такого периода, перед использованием посудомоечной машины включите все краны горячей воды и пропустите воду из каждого из них в течение нескольких минут. При этом высвободится накопленный газообразный водород. Так как газ горючий, не курите и не используйте открытое пламя в течение этого времени.
- При снятии старой посудомоечной машины с эксплуатации или ее выбрасывании снимите дверцу отсека для мытья посуды.
- Некоторые моющие средства для посудомоечных машин имеют высокое содержание щелочи. Они могут быть чрезвычайно опасны, если их проглотить. Избегайте контакта с кожей и глазами и не позволяйте детям приближаться к посудомоечной машине, когда дверца открыта. После завершения каждой программы мойки проверяйте, чтобы емкость для моющего средства была пуста.
- Сертифицированные бытовые посудомоечные машины не предназначены для лицензированных предприятий пищевой промышленности.

Правила техники безопасности при обслуживании

- Всегда отключайте прибор от источника питания перед любыми процедурами по техническому обслуживанию или очистке.
- При отключении прибора во избежание повреждений вытаскивайте вилку, а не шнур питания или соединительный шнур.
- Не допускается замена или ремонт частей панели, а также самостоятельное обслуживание, если данные работы не описаны в руководстве.
- Следите за тем, чтобы пол вокруг прибора был чистым и сухим, чтобы исключить риск поскользнуться.

- Не допускайте скопления горючих материалов, таких как ворс, бумага, ветошь и химикаты, в области вокруг / под устройством.

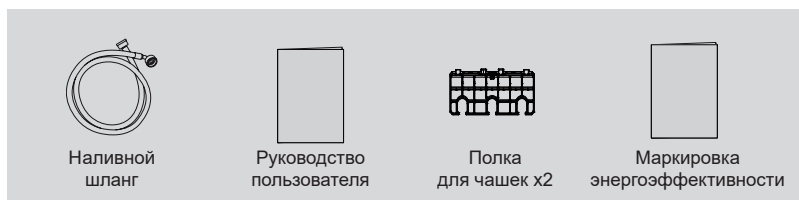
Правила техники безопасности при эксплуатации

- Если посудомоечная машина работает, соблюдайте осторожность при открывании дверцы. Существует опасность распыления горячей воды. Не открывайте дверцу полностью, пока распылители не перестанут вращаться.
- Дверцу не следует оставлять в открытом положении, так как о нее можно споткнуться.
- Вода внутри посудомоечной машины непригодна для питья.
- Посудомоечная машина должна быть оснащена фильтрующей пластиной, сливным фильтром и распылителем(ями). Для ознакомления с этими деталями см. чертежи в разделе «Уход и очистка» данного руководства пользователя.
- Не используйте посудомоечную машину, если она повреждена, неисправна, частично разобрана или имеет отсутствующие или сломанные детали, включая поврежденный шнур питания или вилку.
- Бытовая техника не предназначена для игр с детьми. Дети до 8 лет не должны приближаться к устройству, если они не находятся под постоянным присмотром. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также без опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы по безопасному использованию устройства и осознают возможные риски.
- Без надлежащего присмотра детям запрещается выполнять операции по очистке и уходу за устройством.
- Не позволяйте детям играть внутри, на устройстве или с ним, а также с выброшенными устройствами.
- Если используется чистящее средство для посудомоечной машины, мы настоятельно рекомендуем сразу же после этого запустить программу мойки с моющим средством, чтобы не повредить посудомоечную машину.
- Посудомоечная машина предназначена для мытья обычной кухонной утвари. Запрещается мыть в посудомоечной машине предметы, загрязненные бензином, краской, стальным или железным мусором, агрессивными, кислотными или щелочными химикатами.
- Если посудомоечная машина не используется в течение длительного времени, отключите подачу электричества и воды в посудомоечную машину.

Обработка старых машин

- При обработке старых посудомоечных машин, во избежание аварий, пожалуйста, убедитесь, что старые машины больше не могут быть использованы, просим вас обрабатывать старые машины по соответствующим правилам, такие как линия питания, выбрасывать, демонтировать или сломать дверь, и так далее.

■ Детали в комплекте



■ Перед установкой

Распаковка и перемещение

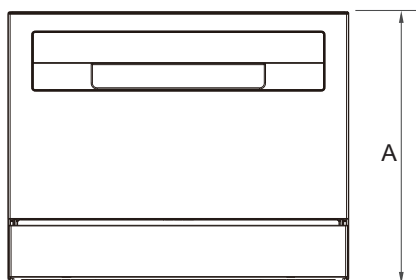
- Проверьте упаковку и посудомоечную машину на наличие повреждений при транспортировке. Если посудомоечная машина каким-либо образом повреждена, не устанавливайте ее. Обратитесь к дилеру, у которого была приобретена посудомоечная машина.
- Утилизация упаковки: часть упаковки пригодна для вторичной переработки. Проверьте символы и маркировку, по возможности, отправьте на переработку.
- Никогда не поднимайте посудомоечную машину за ручку дверцы или за верхнюю панель. Это может повредить ее.
- Осторожно обращайтесь со шлангами и шнуром питания, расположенными в задней части посудомоечной машины. Не допускайте их сдавливания, перегибов, заломов или порезов.
- При установке посудомоечной машины убедитесь, что сливной шланг не сдавлен и не перекручен.

Подключения к коммунальным сетям

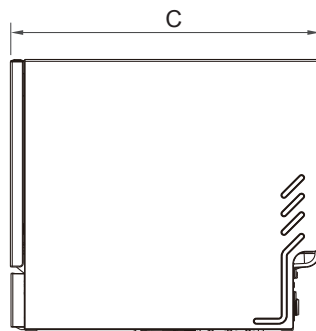
- Убедитесь, что шнур питания достаточно длинный и достает до розетки. Если это не так, то его должен заменить авторизованный специалист. Для подключения посудомоечной машины к источнику питания не следует использовать удлинители или блоки с несколькими розетками.
- Убедитесь, что шланги достаточно длинные и достают до точек подключения. Если шланг необходимо удлинить, убедитесь, что новый шланг такого же качества и диаметра.
- Посудомоечную машину не следует подключать к системе водоснабжения, где температура превышает 60°C.
- Посудомоечную машину нельзя подключать к системе горячего водоснабжения с высоким давлением, так как это может привести к повреждению системы.

Размеры устройства

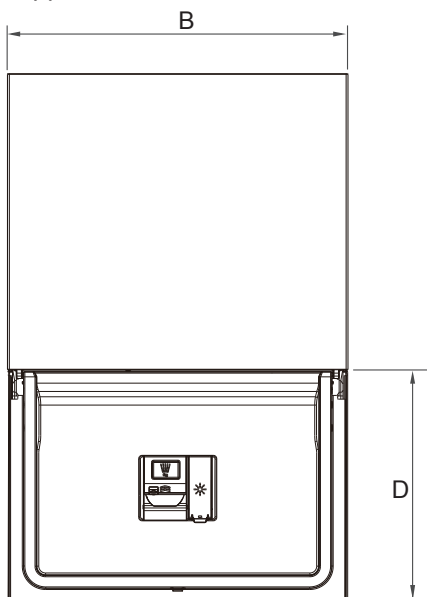
ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СБОКУ



ВИД СВЕРХУ



РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА		ММ
A	Общая высота устройства	443
B	Общая ширина устройства	550
C	Общая глубина устройства	501
D	Глубина открытой дверцы (измеряется от передней части предохранительной пластины)	338

Инструкция по установке

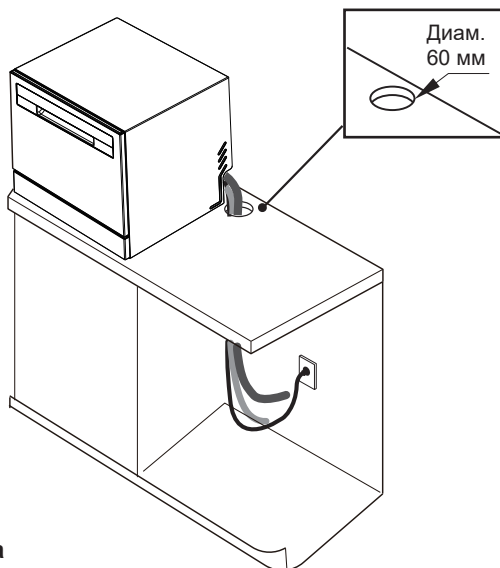
⚠ ВНИМАНИЕ

Устройство поставляется с открытой дверцей. Не позволяйте детям тянуть за дверцу, так как устройство может опрокинуться.

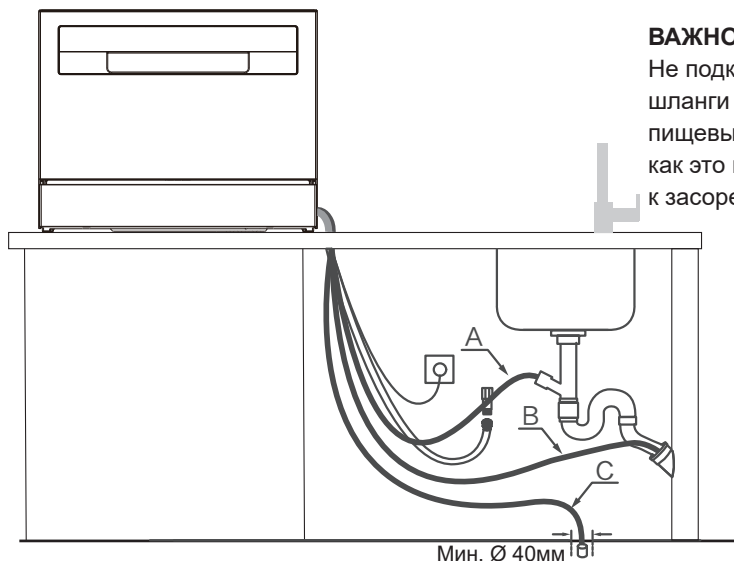
Способ установки 1

ВАЖНО!

Сетевая розетка должна располагаться в шкафу рядом с посудомоечной машиной.



► Подключение сливного шланга

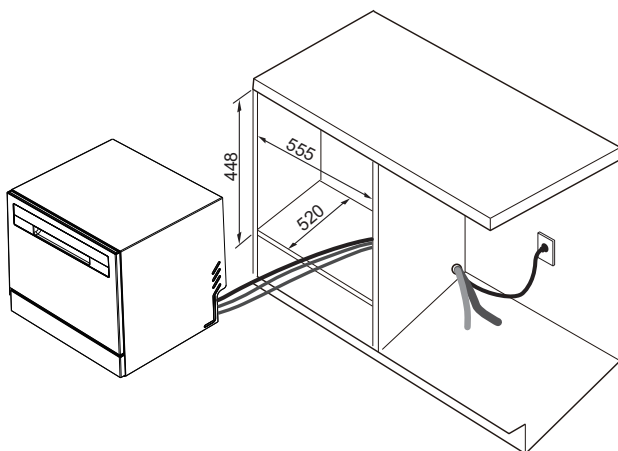


ВАЖНО!

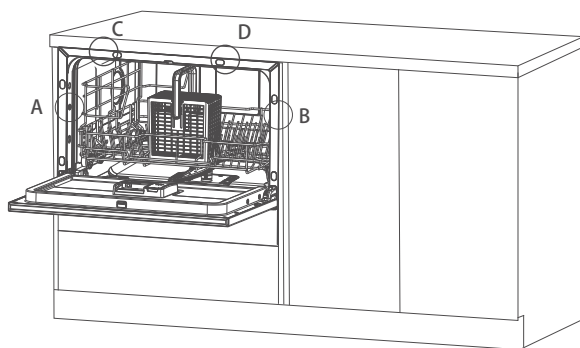
Не подключайте сливные шланги к измельчителю пищевых отходов, так как это может привести к засорению шлангов.

Способ установки 2

Во избежание повреждения мебели паром убедитесь, что все деревянные части вокруг посудомоечной машины покрыты масляной краской или влагостойким полиуретаном.



Встроенная посудомоечная машина

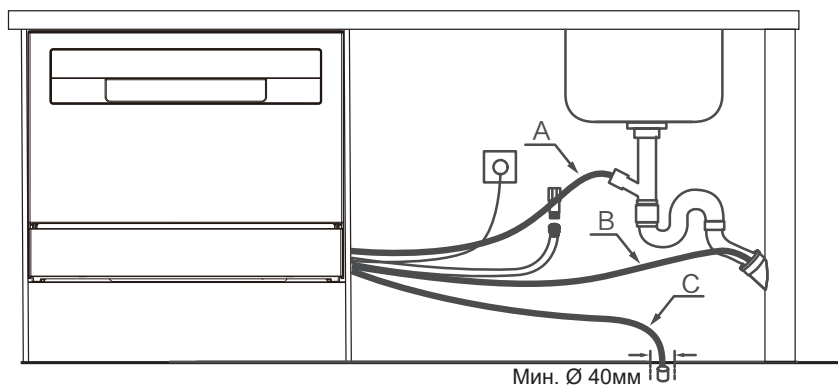


Инструкция по установке

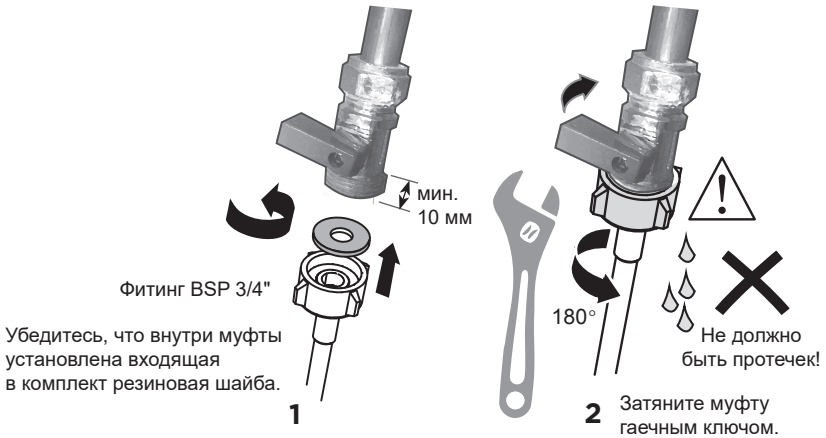
ВАЖНО!

Прежде чем устанавливать машину внутрь шкафа, необходимо убедиться, что она выровнена. Проверьте, что расстояние между машиной и стенкой шкафа слева и справа одинаково. В противном случае, возможен перекос дверцы.

► Подключение сливного шланга



Подсоедините наливной шланг к холодной воде



Подключение к водопроводу

ВАЖНО!

- Посудомоечную машину следует подключать к водопроводу новым наливным шлангом, входящим в комплект поставки. Старые шланги использовать нельзя.
 - Не укорачивайте наливной шланг.
1. Обратите внимание на требования к водопроводу.
 - В месте подключения воды посудомоечная машина оснащена одним клапаном.
 - Мы рекомендуем подключать к холодной воде для лучшей производительности и энергоэффективности.
 - Температура воды на входе не должна превышать 60°C.
 2. Обратите внимание на допустимые предельные значения давления воды.
 - Самое низкое: 0,4 бар = 4 Н/см² = 40 кПа
 - Если давление ниже 1 бар, обратитесь к профессиональному сантехнику.
 - Самое высокое: 10 бар = 100 Н/см² = 1 МПа
 - Если давление превышает 10 бар, необходимо установить редукционный клапан. Обратитесь к профессиональному сантехнику.
 3. Подсоедините наливной шланг к водопроводному крану с помощью фитинга BSP 3/4". Убедитесь, что наливной шланг не перекручен (это может снизить поток воды). Для изгиба на 90° требуется минимальная высота 200 мм, чтобы избежать перегиба.
 - Убедитесь, что поступающая вода чистая. Если водопроводные трубы долгое время не использовались, дайте застоявшейся в них воде стечь, убедитесь, что вода чистая. В противном случае скопившаяся в трубах грязь может привести к засорению наливного шланга и повреждению посудомоечной машины.
 - При необходимости используйте фильтр для очистки поступающей из водопровода воды. Фильтр можно приобрести в авторизованном сервисном центре или в центре обслуживания клиентов.
 4. После соприкосновения с уплотнением затяните шланговую муфту еще на пол-оборота.
 5. Убедитесь, что соединение не протекает.

■ Подключение к электропитанию



Электрическое соединение

- Во время установки посудомоечная машина не должна быть подключена к электросети. Убедитесь, что электропроводка в доме надлежаще заземлена.
- Проверьте паспортную табличку (находится на внутренней дверце посудомоечной машины с левой стороны, изготовлена из нержавеющей стали) и убедитесь, что значения напряжения и частоты тока в вашей сети соответствуют значениям на табличке.
- Вставьте вилку в розетку, оснащенную заземлением и разъединителем.

ВАЖНО!

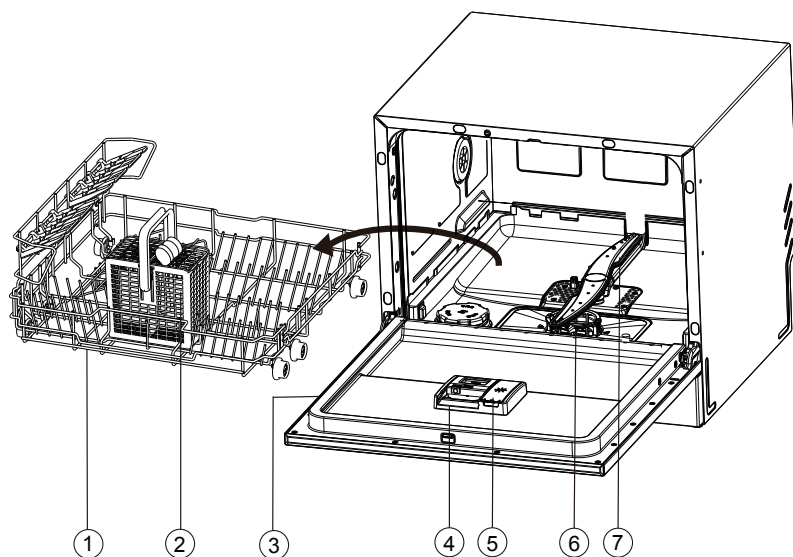
- Заземление любого бытового прибора - это требование безопасности, предусмотренное нормативами.
- Если длина шнура питания недостаточна для подключения посудомоечной машины к розетке или если вилка не подходит к розетке, следует заменить весь шнур питания. Эту работу должен выполнять только авторизованный специалист. Не переделывайте вилку и не подрезайте шнур питания самостоятельно. Не используйте переходник, удлинитель или блок с несколькими розетками для подключения посудомоечной машины к сети, так как это может вызвать перегрев и возгорание.
- Розетка, к которой подключена посудомоечная машина, должна находиться в месте (например, в соседнем шкафу), которое будет легко доступно даже после установки машины. Это необходимо для того, чтобы посудомоечную машину можно было отключить от сети для проведения очистки и техобслуживания.

■ Проверки по окончании установки

Выполняются установщиком

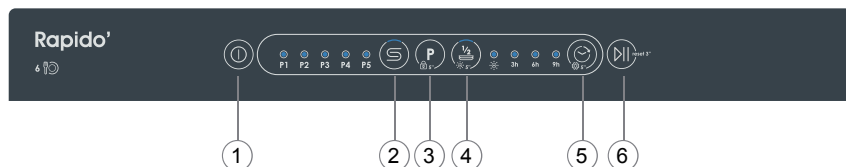
- Убедитесь, что все детали установлены.
- Убедитесь, что все панели и их части надежно закреплены и что все электрические подключения сделаны в соответствии с местными электротехническими правилами.
- Убедитесь, что посудомоечная машина стоит ровно. При необходимости слегка подкрутите регулировочные ножки. Для нормальной работы машины ее наклон не должен превышать 1°. Наклон проверяется спиртовым уровнем.
- Убедитесь, что на впускном шланге для подачи воды установлена резиновая шайба, входящая в комплект поставки, и что она затянута еще на пол-оборота после контакта с уплотнителем.
- Убедитесь, что все отверстия или пробки в сливном патрубке открыты, а сливное соединение готово.
- Муфта сливного шланга не должна держать вес лишней длины шланга. Сливной шланг должен быть полностью вытянут без провисания. Лишнюю длину сливного шланга следует свернуть в петлю и уложить сбоку от посудомоечной машины.
- При подсоединении сливного шланга к сифону раковины эта петля должна находиться минимум на 150 мм выше, чем муфта сливного шланга.
- Убедитесь, что из посудомоечной машины извлечена вся упаковка или лента, которыми крепятся полки.
- Убедитесь, что дверца открывается и закрывается свободно, не задевая соседние шкафы.
- Убедитесь, что электрическая розетка легкодоступна и находится недалеко.
- Проверьте работу посудомоечной машины:
Если на экране появляется код неисправности, см. раздел «Коды неисправностей» данного руководства.

Описание посудомоечной машины



1. Корзина для посуды
2. Корзина для столовых приборов
3. Паспортная табличка
4. Дозатор моющего средства

5. Дозатор ополаскивателя
6. Фильтры
7. Разбрызгиватель



1. Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
2. Индикатор СОЛИ/ПЕРЕЗАГРУЗКА СОЛИ
3. ПРОГРАММА/БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ
4. ЧАСТИЧНАЯ ЗАГРУЗКА/ПЕРЕЗАГРУЗКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ
5. ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК/НАСТРОЙКА
6. СТАРТ/ПАУЗА/ПЕРЕЗАГРУЗКА

P1	P2	P3	P4	P5

P1. БЫСТРАЯ 35' (Мойка и сушка)

P2. УНИВЕРСАЛЬНАЯ

P3. ECO

P4. ИНТЕНСИВНАЯ

P5. СТЕКЛО

Блокировка от детей: чтобы активировать или отменить блокировку от детей, нажмите кнопку 3 и удерживайте ее в течение 5 секунд (только для отдельно стоящей и частично встроенной машины).
Отложенный запуск: на 3, 6 и 9 часов.

Программы		
Программы	Тип загрязнения	Тип загрузки
БЫСТРАЯ 35' (мойка и сушка)	Свежее загрязнение: кофе, пирожные, молоко, холодные напитки, салаты, сосиски	Стандартный режим: столовая посуда, столовые приборы, стеклянная посуда
УНИВЕРСАЛЬНАЯ	Среднее загрязнение: супы, яйца, соусы, картофель, паста, рис, жареная или обжаренная пища	Стандартный режим: столовая посуда, столовые приборы, стеклянная посуда
ЕСО	Среднее загрязнение: супы, яйца, соусы, картофель, паста, рис, жареная или обжаренная пища	Все: стеклянная посуда, столовая посуда, кастрюли и сковороды
ИНТЕНСИВНАЯ	Сильное загрязнение: выпечка, соусы, картофель, паста, рис, жареная или обжаренная пища	Стандартный режим: столовая посуда, столовые приборы, стеклянная посуда
СТЕКЛО	Легкое загрязнение: кофе, пирожные, молоко, холодные напитки, салаты, сосиски	Все: стеклянная посуда, столовая посуда, кастрюли и сковороды

Программы		Время	Потребление воды	Потребление эл. энергии
P1		35'	7.1	-
P2		129'	11.7	-
P3		212'	6.2	0,55
P4		146'	14	-
P5		96'	9.4	-

ВАЖНО!

Запрещается класть в посудомоечную машину сильно впитывающие материалы, такие как губки и полотенца. Не кладите в посудомоечную машину посуду или столовые приборы, загрязненные табачным пеплом, воском, смазочным материалом или краской.

Столовые приборы и столовое серебро

Все столовые приборы и столовое серебро следует мыть сразу после использования, так как при долгом контакте с некоторыми продуктами они могут потускнеть. Серебряные изделия не должны соприкасаться с изделиями из нержавеющей стали, например, другими столовыми приборами. Это может вызвать появление пятен. Серебряные столовые приборы нужно извлечь из посудомоечной машины и высушить вручную сразу после завершения программы.

Алюминий

Алюминий тускнеет при использовании моющего средства для посудомоечной машины. Степень потускнения зависит от качества изделия.

Другие металлы

Изделия из железа и чугуна могут покрываться ржавчиной и пачкать ею другие предметы. Изделия из меди, олова и латуни имеют свойство покрываться пятнами. Мойте такую посуду вручную.

Деревянная посуда

Деревянная посуда обычно чувствительна к теплу и воде. Регулярное мытье в посудомоечной машине может со временем привести к порче таких изделий. Если сомневаетесь, лучше мыть их вручную.

Стеклянная посуда

Большую часть повседневной стеклянной посуды можно мыть в посудомоечной машине. Хрустальная, очень тонкая и старинная стеклянная посуда может потраться, то есть стать непрозрачной. Лучше мыть такие изделия вручную.

Пластик

Некоторые виды пластика могут изменить форму или цвет под воздействием горячей воды. Руководствуйтесь инструкциями производителя пластмассовой посуды. При загрузке в посудомоечную машину пластмассовую посуду следует утяжелять, чтобы она не переворачивалась, не наполнялась водой и не выпадала из корзины во время мойки.

Декоративные предметы

Большинство современных фарфоровых изделий можно мыть в посудомоечной машине. Антикварная посуда, посуда с рисунком, нанесенным на глазурь, с золотыми кантами или расписанную вручную фарфор, могут быть более чувствительны к машинной мойке. Если сомневаетесь, лучше мыть их вручную.

Клеевые изделия

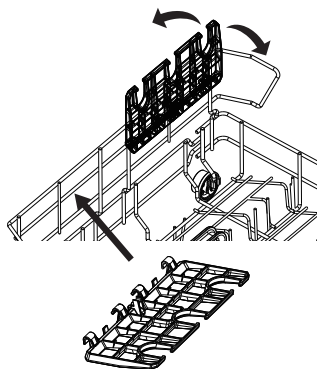
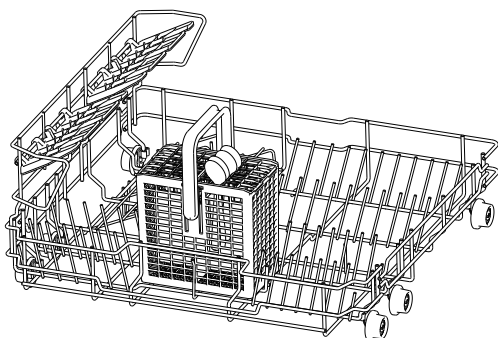
Некоторые клеи размягчаются или растворяются при машинной мойке. Если сомневаетесь, лучше мыть их вручную.

Загрузка столовой посуды в машину

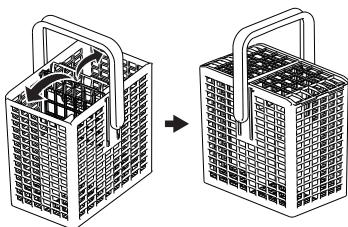
Перед тем, как загружать посуду в посудомоечную машину, удалите с нее все крупные остатки пищи. Предварительно ополаскивать посуду под проточной водой необязательно.

Корзина

- Поместите сюда самые крупные предметы: кастрюли, сковороды, крышки, сервировочную посуду и миски.
- Сложите зубцы, чтобы поставить кастрюли и сковороды на дно.



Корзина для столовых приборов



- ▶ Чередуйте ложки с другими столовыми приборами, чтобы они не слиплись друг с другом.
- ▶ Используйте перегородку, чтобы разделить столовые приборы.
- ▶ Крышку корзины для столовых приборов можно откидывать вверх и вниз.
- ▶ Если длинные предметы мешают движению разбрызгивателей, расположите их горизонтально в верхней корзине.

⚠ ОСТОРОЖНО

Кладите острые и заостренные предметы лезвием вниз, чтобы не порезаться.

Советы о том, как сэкономить и не навредить окружающей среде при использовании посудомоечной машины

- Чтобы оптимизировать использование электроэнергии, воды, моющего средства и времени, соблюдайте рекомендации в отношении максимального объема загрузки. Вы сможете сэкономить до 50% электроэнергии, если запустите один цикл мойки с полной загрузкой вместо двух циклов с половинной загрузкой.
- Прежде чем загрузить посуду в машину, счищайте с нее остатки пищи вместо предварительного ополаскивания, чтобы сэкономить воду.
- Для среднезагрязненной посуды выберите программу ECO для оптимального потребления воды и энергии.

Добавление моющего средства

ВАЖНО!

- Используйте только моющие средства, рекомендованные для автоматических посудомоечных машин.
- Моющие средства для посудомоечных машин являются сильными щелочами. Они могут быть чрезвычайно опасны при проглатывании. Не допускайте их контакта с кожей и глазами и не подпускайте детей и людей с ограниченными возможностями к посудомоечной машине с открытой дверцей. Каждый раз после завершения программы мойки проверяйте дозатор моющего средства - он должен быть пустым.
- Никогда не разбрызгивайте и не лейте моющее средство прямо на посуду в посудомоечной машине. Таблетки и жидкие моющие средства не должны находиться в прямом контакте с посудой или столовыми приборами.
- Не используйте жидкости для мытья рук, мыло, стиральные или дезинфицирующие средства, так как они могут повредить посудомоечную машину.

Заполнение дозатора моющих средств

1. Нажмите кнопку слева от дозатора.

ВАЖНО!

Подходите к дозатору с левой стороны, чтобы крышка не отщелкнулась вам в руку.

2. Залейте моющее средство в соответствующий(е) отсек(и). Метки «15» и «25» в основном отсеке соответствуют граммам порошкового моющего средства.

ВАЖНО!

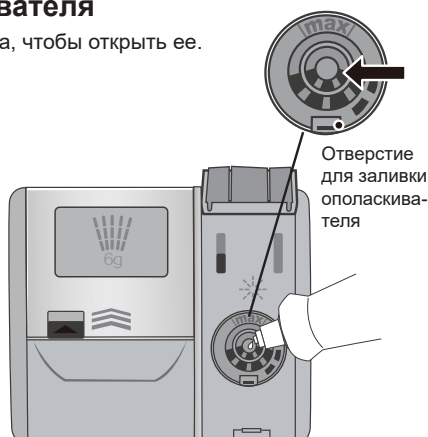
Таблетки кладут только в основной отсек (самый большой).

3. Уберите (протрите) излишки моющего средства с краев дозатора.
4. Закройте крышку и нажмите до щелчка. Моющее средство будет подаваться в посудомоечную машину автоматически во время программы мойки.



Заполнение дозатора ополаскивателя

1. Потяните за верхний конец крышки дозатора, чтобы открыть ее.



2. Заливайте ополаскиватель в круглое отверстие, следя за тем, чтобы его уровень не превысил отметку MAX.

ВАЖНО!

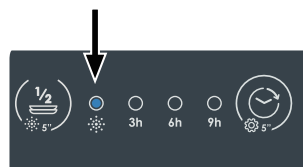
Следите за тем, чтобы ополаскиватель не пролился в посудомоечную машину. Во избежание чрезмерного пенообразования пролитое средство необходимо удалить. На обращение в сервисный центр по этому поводу гарантия не распространяется.

3. Закройте крышку до щелчка.

Когда доливать ополаскиватель в дозатор

Когда ополаскиватель заканчивается, на дисплее загорается индикатор, напоминающий о необходимости долить ополаскиватель в дозатор. Нажмите и удерживайте кнопку Перезапуска ополаскивателя в течение 5 секунд после каждого наполнения, чтобы сбросить индикатор ополаскивателя.

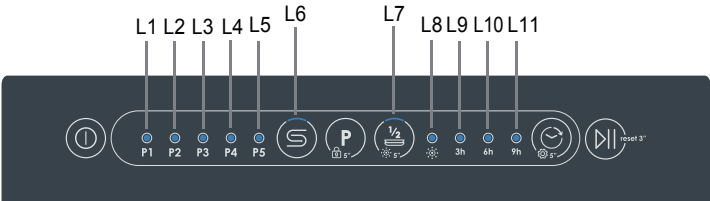
Мы настоятельно рекомендуем регулярно использовать жидкий ополаскиватель, чтобы добиться наилучших результатов сушки. Ополаскиватель придает стеклу и фарфоровой посуде сияющий чистый вид без разводов. Он также предотвращает потускнение металла.



Пользовательские настройки

Как изменить пользовательские настройки

Пользователь может настроить степень смягчения воды, звуковой сигнал, режим MEMO (память), подачу ополаскивателя в соответствии со своими предпочтениями.



Во время выбора программ. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы войти в настройку предпочтений пользователя. Индикатор дисплея будет мигать три раза (LED1-LED5+LED6+LED7+LED9+LED10).

1. Настройка смягчителя воды

Нажмите , чтобы изменить уровень дозировки смягчителя воды в диапазоне S0-S5. Настройка по умолчанию: S3.

Нажмите , чтобы сохранить настройки и выйти. Раздастся однократный звуковой сигнал.

Нажмите , чтобы отменить настройки и выйти. LED-индикаторы загораются в соответствии с таблицей справа:

S0	БЕЗ LED-индикатора
S1	P1
S2	P1+P2
S3	P1+P2+P3 ПО УМОЛЧАНИЮ
S4	P1+P2+P3+P4
S5	P1+P2+P3+P4+P5

LED-индикатор	°fH (французские °Ж)	°dH (немецкие °Ж)	
1	—	—	S0
2	0-15	0-8	S1
3	16-22	9-12	S2
4 * ПО УМОЛЧАНИЮ	23-29	13-16	S3
5	30-54	17-30	S4
6	55-89	31-50	S5

- Примечание:
- 1) Узнайте значение жесткости вашей водопроводной воды в местной компании водоснабжения.
 - 2) Значения для настройки см. в таблице жесткости воды.

2. Режим MEMO

Нажмите , чтобы включить или отключить настройку. По умолчанию она выключена.

Нажмите , чтобы сохранить настройки и выйти.
Раздастся однократный звуковой сигнал.

Нажмите , чтобы отменить настройки и выйти.
В зависимости от того, включен или отключен режим MEMO, индикатор LED6 загорается или гаснет.



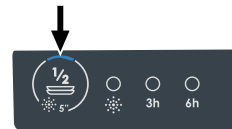
3. Настройка звукового сигнала

Нажмите , чтобы включить или отключить настройку. По умолчанию звуковой сигнал включен.

Нажмите , чтобы сохранить настройки и выйти.
Раздастся однократный звуковой сигнал.

Нажмите , чтобы отменить настройки и выйти,
в этом случае звуковой сигнал не раздается.

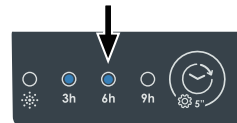
В зависимости от того, включен или отключен звуковой сигнал, индикатор LED7 загорается или гаснет.



4. Настройка дозатора ополаскивателя

С помощью  можно последовательно изменить настройку от R0 (минимальная дозировка) до R3 (максимальная дозировка).

Нажмите , чтобы сохранить настройки и выйти из режима настроек.
Дозировка по умолчанию: R2 (5мл).



LED-индикаторы загораются в соответствии с таблицей ниже:

R0				Без ополаскивателя
R1	3 ч			3 мл
R2	3 ч	6 ч		5 мл (по умолчанию)
R3	3 ч	6 ч	9 ч	6 мл

Запуск программы

1. Чтобы включить посудомоечную машину, нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ .
2. Нажмите , чтобы выбрать нужную программу на панели управления посудомоечной машины.
3. Нажмите , чтобы запустить программу.

Приостановка и возобновление программы мойки

1. Нажмите , чтобы приостановить программу, и осторожно откройте дверцу. Индикатор текущей программы мойки и индикатор этапа цикла мигают, пока посудомоечная машина находится в режиме паузы.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Не открывайте дверцу полностью, пока разбрызгиватели не перестанут вращаться, чтобы вас не забрызгало горячей водой.

2. При необходимости загрузите, выньте или переставьте посуду.
3. Закройте дверцу и нажмите кнопку , чтобы продолжить программу мойки. В противном случае, программа не возобновит работу.
4. Чтобы выбрать другую программу, нажмите и удерживайте  в течение 3 сек. Отмените все настройки выбора и задержки, затем снова выберите программу (это можно сделать как при открытой, так и при закрытой дверце машины).

Запуск программы с задержкой

Чтобы отложить запуск программы, укажите машине время запуска следующим образом:

1. Задайте программу.
2. Нажмите кнопку отложенного запуска , чтобы выбрать необходимое время задержки (3/6/9 часов).
3. Нажмите кнопку СТАРТ/ПАУЗА  и закройте дверцу.
4. Начнется обратный отсчет:
 - ▶ 6 ч < время обратного отсчета ----- горит LED-индикатор 9 ч (L11);
 - ▶ 3 ч < время обратного отсчета < 6 ч ----- горит LED-индикатор 6ч (L10);
 - ▶ 3 ч > время обратного отсчета ----- горит LED-индикатор 3ч (L9);
 - ▶ после завершения обратного отсчета программа запустится и индикатор погаснет.

Отмена отложенного запуска/программы

1. Чтобы отменить задержку запуска программы, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.
2. Запустите новую программу и отложенный запуск, если это необходимо.

Блокировка от детей

1. Когда машина включена, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, чтобы включить блокировку от детей. (только для отдельно стоящей и частично встроенной машины).
2. В состоянии блокировки активна только кнопка включения/отключения. Если нажать и удерживать кнопку  в течение 500 мс, посудомоечная машина выключится, при этом блокировка от детей останется активной.
3. Чтобы отключить блокировку, нажмите и удерживайте  в течение 5 секунд.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если программа будет прервана в процессе мытья посуды, то остатки моющего средства останутся на посуде. Это может нанести вред здоровью! Перед использованием посуды обязательно полностью смойте остатки моющего средства.

Завершение программы

По окончании программы включится звуковой сигнал (если он не отключен).

1. Нажмите , чтобы выключить посудомоечную машину, или она автоматически перейдет в режим ожидания через 30 секунд.
2. Откройте дверцу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если открыть дверцу сразу после окончания программы, из нее может вырваться горячий пар. Опасность ожога! Открывайте дверцу осторожно!

3. Выньте посуду:

- Слегка прикройте дверцу (около 100 мм) и оставьте ее в таком виде, чтобы посуда быстрее высохла.
- Прежде чем вынимать посуду из машины, дайте ей остыть. Горячую посуду легче повредить.
- Затем извлеките посуду из корзины.

Очистка и уход

Со временем внутри посудомоечной машины могут накапливаться остатки пищи или известковый налет. Это может снизить эффективность мойки, а остатки пищи могут издавать неприятный запах. Посудомоечную машину следует регулярно проверять и очищать.

ВАЖНО!

- Перед очисткой или обслуживанием всегда отключайте посудомоечную машину от электросети, перекройте подачу воды и подождите, пока все части машины остынут.
- Не используйте следующие чистящие средства, так как они могут повредить поверхности:
 - абразивные губки из пластика или нержавеющей стали;
 - абразивные или сольвентные бытовые чистящие средства;
 - кислотные или щелочные чистящие средства;
 - моющие или дезинфицирующие средства для стирки;
 - чистящие средства или полироли для нержавеющей стали;
 - жидкости для мытья рук или мыло.
- Если в посудомоечной машине разбилась фарфоровая или стеклянная посуда, осколки необходимо осторожно удалить, чтобы не нанести себе травмы и не повредить машину.
- После очистки всегда проверяйте правильность установки разбрызгивателей и фильтров.

Чистка внешней поверхности посудомоечной машины

- Чтобы очистить внешние поверхности посудомоечной машины, протрите их чистой мягкой влажной тканью и вытрите насухо чистой тканью без ворса.
 - Части, которые нельзя намачивать, оботрите по контуру. Например, чтобы протереть кнопки управления, аккуратно проведите тканью вокруг них.
 - Будьте осторожны, не допускайте чрезмерного намокания панели управления.
- Примечание: перед очисткой панели управления рекомендуем отключить (заблокировать) кнопки.

Очистка уплотнителя дверцы и внутренней части посудомоечной машины

Тщательно протрите мягкой тканью без ворса, смоченной теплой водой. Если машина внутри сильно загрязнена, используйте средство для очистки посудомоечной машины/удаления накипи, следуя инструкциям производителя.

Очистка фильтров

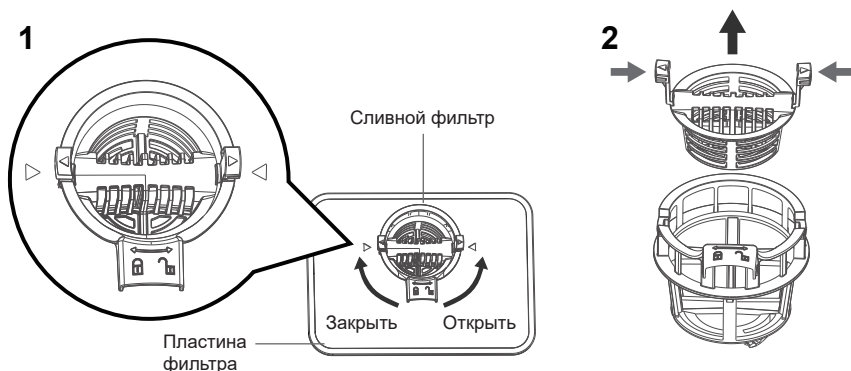
Сливные фильтры задерживают крупные остатки пищи и не дают им попасть в насос. Эти остатки могут засорить фильтры. Мы рекомендуем чистить фильтры всякий раз, когда вы видите в них мусор.

- Чтобы снять сливной фильтр, поверните его против часовой стрелки и выньте.
- После этого вы можете извлечь фильтрующую пластину.
- Тщательно промойте все под струей воды и установите на место.

Правильно вставьте фильтр на место: фильтрующая пластина должна находиться заподлицо с дном посудомоечной машины.

ВАЖНО!

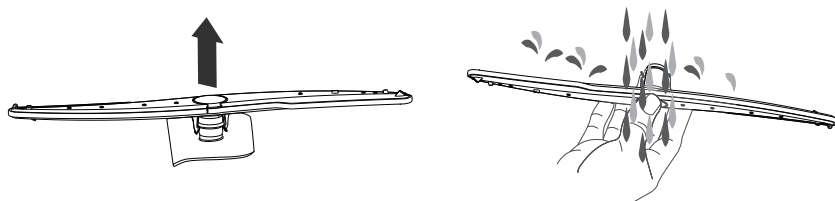
При очистке нижней стороны фильтрующей пластины будьте осторожны и не порежьтесь об ее острый внешний край.



Очистка разбрызгивателей

Отверстия в разбрызгивателях и их креплениях могут забиваться накипью и остатками пищи в воде. Очищать эти детали нужно примерно раз в месяц или чаще, по мере необходимости.

- Чтобы извлечь нижний разбрызгиватель, просто снимите его с крепления.
- Тщательно промойте разбрызгиватель под струей воды, затем установите на место.



Поиск и устранение неисправностей

Многие возникающие проблемы можно решить самостоятельно, не обладая специальными знаниями. В случае возникновения проблемы проверьте все перечисленные причины и выполните указанные ниже инструкции, прежде чем обращаться в сервисный центр.

⚠ ВАЖНО!

- Перед техобслуживанием выключите машину и выньте вилку из розетки.
- Обслуживание электрооборудования должно выполняться только квалифицированными электриками, поскольку неправильный ремонт может привести к значительным последующим повреждениям.

Машина не запускается, либо останавливается во время работы, либо горит индикатор.

Проблема	Возможные причины	Возможное решение
Программа не запускается.	Открыта дверца машины.	Закройте дверцу машины.
	Установлен отложенный запуск.	Проверьте индикаторы на 3ч 6ч 9ч
	Сетевая вилка не включена в розетку.	Включите вилку в розетку.
	Поврежден предохранитель в домашней цепи.	Замените предохранитель.
Горит индикатор ополаскивателя.	Дозатор ополаскивателя пуст.	Долейте ополаскиватель и сбросьте индикатор ополаскивателя.
	Добавление ополаскивателя не подтверждено.	Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 сек. после каждого заполнения дозатора.

Коды ошибок

Коды ошибок на дисплее

Код ошибки	Количество миганий	Индикатор ошибки
E10	Мигает 1 раз	P5
E30	Мигает 3 раза	P4, P5
E40	Мигает 4 раза	P3
E50	Мигает 5 раз	P3, P5

Коды ошибок на дисплее

Проблема	Возможные причины	Возможное решение
Звуковой сигнал тревоги, LED-индикатор прерывисто мигает (1 раз/1 сек.). Код ошибки E10. В машину не поступает вода.	Закрыт водопроводный кран.	Откройте водопроводный кран. Примечание: после устранения ошибки выключите устройство и перезапустите программу.
	Шланг подачи воды перегнут или перекручен.	Расправьте шланг.
	Если есть система защиты от протечек "Аква-Стоп": сработала защита, индикатор (С) горит красным.	Шланг необходимо заменить.
	Забит фильтр в наливном шланге.	Очистите фильтр в месте подключения наливного шланга к крану и в задней части машины.
	Забит впускной патрубок для подачи воды.	Проверьте, идет ли вода из крана.
	Давление воды слишком низкое.	Обратитесь в водоснабжающую организацию.
Звуковой сигнал тревоги, LED-индикатор прерывисто мигает (3 раза/1 сек.). Код ошибки E30. Протечка: дренажный насос работает постоянно!	Включено устройство защиты от затопления: • В машине есть утечка воды. • Клапан впуска воды заклинило в открытом положении. • Засорен слив.	1. Закройте водопроводный кран. 2. Отключите устройство от электросети.
E40	Сигнализация расходомера.	1. Длительно нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство, или выньте вилку из розетки. 2. Обратитесь в сервисный центр.
E50	Аварийный сигнал дисплейной платы.	1. Длительно нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство, или выньте вилку из розетки. 2. Обратитесь в сервисный центр.

Все остальные аварийные коды:

1. Запомните или запишите код.
2. Обратитесь в Сервисный центр; см. «СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ».

Плохое качество мойки

Проблема	Возможные причины	Возможное решение
Посуда не чистая.	Забиты фильтры.	Очистите фильтры.
	Фильтры собраны и установлены неправильно.	Убедитесь, что фильтры собраны и установлены правильно.
	Засорены разбрызгиватели.	Удалите из них остатки пищи тонким заостренным предметом.
	Программа не подходила для данного типа загрузки и типа загрязнения.	Убедитесь, что программа подходит для данного типа загрузки и типа загрязнения.
	Неправильное расположение предметов в корзинах. Вода не смогла все промыть.	Расположите посуду в корзинах правильно, чтобы вода могла промыть все предметы.
	Разбрызгиватели не могут свободно вращаться.	Убедитесь, что посуда в корзинах расположена так, что не мешает вращению разбрызгивателей.
	В дозаторе нет или мало моющего средства.	Перед запуском программы проверьте количество моющего средства в дозаторе.
	Цикл мойки был надолго прерван.	Не открывайте дверцу и не отключайте электропитание во время мойки.
Белесые полосы, пятна или голубоватые разводы на стаканах и тарелках.	Подается слишком много ополаскивателя.	Уменьшите дозировку ополаскивателя.
	Слишком много моющего средства.	Перед запуском программы проверьте количество моющего средства в дозаторе.
Пятна от высохших капель воды на посуде.	Подается слишком мало ополаскивателя.	Увеличьте дозировку ополаскивателя.
	Остатки ополаскивателя или таблеток Multitab на стаканах.	Слишком старое моющее средство, поменяйте его.

Поиск и устранение неисправностей/технические данные

Посуда мокрая.	В программе нет этапа сушки. В программе был этап сушки при низкой температуре.	Слегка прикройте дверцу (около 100 мм) и оставьте ее в таком виде, чтобы посуда быстрее высыхала.
Посуда влажная, матовая.	Дозатор ополаскивателя пуст.	Залейте ополаскиватель в дозатор и сбросьте индикатор ополаскивателя.
	Плохое качество ополаскивателя или таблеток Multitab.	Слишком старое моющее средство, поменяйте его.

Технические характеристики продукта

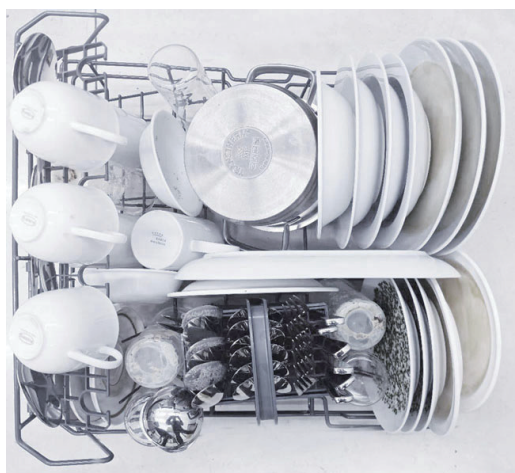
Торговая марка	Candy
Модель	CP 6F51LW-08/CP 6F51LS-08
Расчетная вместимость стандартной посуды	6
Класс энергоэффективности ¹⁾	A
Годовое потребление электроэнергии, кВт·ч/год ²⁾	174
Потребление энергии при стандартном рабочем цикле, кВт·ч	0,60
Потребляемая мощность (P _o) в выключенном состоянии	0,50
Потребляемая мощность (P _i) в режиме ожидания	2,50
Годовое потребление воды, л/год ³⁾	1820
Класс эффективности сушки ⁴⁾	B
Стандартная программа (стандартный цикл работы) ⁵⁾	ECO
Продолжительность стандартного цикла работы (в минутах)	212
Продолжительность работы в режиме ожидания (в минутах)	1
Шумовое излучение дБ (А) относительно 1 ПВт	51
Установка / варианты установки	Свободная установка
Давление в трубопроводе	0,03-1 МПа (=0,3-10 бар)
Напряжение источника питания	220-240 В (50 Гц)
Максимальная сила тока, А	10
Общая потребляемая мощность, В	850-1050
Цвет	Белый/серебристый
Масса нетто/брутто, кг	23/26
Размер посудомоечной машины, мм	550*501*443
Размер упаковки, мм	596*580*512

Технические данные/стандартное испытание

- 1) От A++ (максимальная эффективность) до D (минимальная эффективность).
- 2) Энергопотребление при стандартных циклах работы (280 раз в год), заполнении холодной водой и самом низком режиме. Фактическое потребление энергии зависит от того, как используется машина.
- 3) Годовой расход воды (в литрах) из расчета 280 стандартных циклов работы. Фактическое потребление воды зависит от того, как используется машина.
- 4) От A (максимальная эффективность) до G (минимальная эффективность).
- 5) Данная схема подходит для очистки средне загрязненной посуды и представляет собой вариант с самым эффективным энергопотреблением и водосбережением для такой посуды.

Программа мойки	ECO
Количество порошкового моющего средства	14 г
Настройка дозирования ополаскивателя	R2
Максимальное количество столовых наборов	6

Рекомендованный вариант размещения посуды в машине.



Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Candy», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-65-74 (РФ),

8-820-0071-65-74 (РБ),

— на сайт www.candy-home.ru, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Мы рекомендуем использовать запасные части в первоначальной упаковке. Перед обращением в сервисную службу, пожалуйста, убедитесь, что у вас есть следующие данные.

Данную информацию можно найти на табличке с техническими данными расположенной на дверце устройства с правой стороны.

Модель _____

Серийный номер _____

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

Запрещается удалять с прибора заводский идентифицирующие таблички.

Отсутствие заводских табличек приведет к аннулированию гарантии.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN.АЯ46.В.33224/24 от 01.02.2024 действует до 31.01.2029. Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-CN.РА01.В.71910/24 от 05.02.2024 действует до 04.02.2029.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза.

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier, находящаяся по адресу: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-Tech Zone, Laoshan District, Qingdao, Китай, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту: на телевизоры, микроволновые печи — 5 лет, на планшетные компьютеры, ноутбуки и приставки телевизионные — 3 года, на пылесосы — 4 года, на мобильные телефоны и гироскутеры — 2 года, на остальные товары — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться в авторизованные сервисные центры Candy.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное обслуживание производится исключительно авторизованными сервисными центрами Candy. Полный список авторизованных сервисных центров вы можете узнать в информационном центре Candy по телефонам:

8-800-250-65-74 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России),

8-820-0071-65-74 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: www.candy-home.ru или сделав запрос по электронной почте: help@candy-home.ru

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в информационный центр Candy.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения мощных средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки мощных средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода/слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертелы, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.



**Дата изготовления
и гарантийный срок
указаны на этикетке**

Сделано в Китае

Изготовитель:

«Haier Overseas Electric
Appliances Corp. Ltd.»,
Room S401, Haier Brand building,
Haier Industry park Hi-tech Zone,
Laoshan District, Qingdao, China

**Уполномоченная
организация / импортер:**

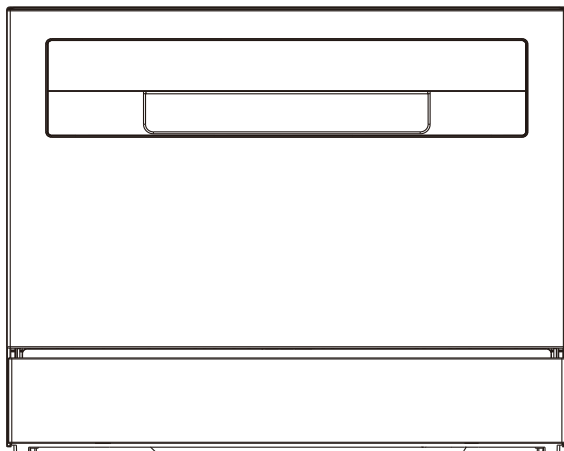
ООО «ХАР», 121099, город Москва,
Новинский бульвар, дом 8, этаж 16,
офис 1601
Тел.: 8-800-250-65-74
Адрес эл. почты: help@candy-home.ru

**Уполномоченная организация в
Республике Казахстан:**

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000,
город Алматы, Медеуский район,
Проспект Достык, дом 210.
Тел.: 8-800-070-03-29,
Адрес эл. почты: support-kz@haieronline.kz

CANDY

Ыдыс жууға арналған машина Пайдалану жөніндегі нұсқаулық



CP 6F51LW-08
CP 6F51LS-08

Candy өнімін сатып алғаныңызға рақмет!

Бұл құрылғыны орнату немесе пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз. Нұсқаулықта құрылғыны максималды тиімді пайдалануға, оны қауіпсіз және тиімді орнату, пайдалану және қызмет көрсетуді қамтамасыз етуге ықпал ететін маңызды ақпарат беріледі.

Құрылғыны дұрыс және қауіпсіз пайдалану үшін қолдану мақсатында аталған нұсқаулықты ыңғайлы орында сақтау қажет.

Құрылғыны сату немесе оны көшумен байланысты үйдің жаңа иесіне тапсыру туралы шешім қабылдаған жағдайда, жаңа иесі құрылғымен және қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулармен танысу үшін нұсқаулықты бірге тапсырыңыз.

Мазмұны

Қауіпсіздік техникасы және ескертулер.....	1
Орнату жөніндегі нұсқаулық.....	4
Ыдыс жуатын машинаның сипаттамасы.....	12
Бағдарламаларға шолу	13
Ас үй ыдыстарына күтім жасау	15
Ас үй ыдыстарын машинаға жүктеу	16
Ресурстарды үнемдеу.....	17
Жұғыш құралды қосу	18
Шайғышты пайдалану	19
Пайдаланушы баптаулары.....	20
Күнделікті қолдану	22
Күтім және тазалау	24
Ақауларды табу және жою	26
Ақауларды іздеу және жою/техникалық деректер	29
Техникалық деректер/стандартты сынақ	30
Клиенттерге қызмет көрсету	31
Кепілдік шарттары	32

Ыдыс жуғыш машинаңыз қалыпты ыдыс жуу процедуралары кезінде қауіпсіз жұмыс істейтіндей етіп жасалған. Ыдыс жуғыш машинаны пайдалану кезінде келесі нұсқауларды есте сақтаңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ Электр тогының соғу қаупі

Ыдыс жуғыш машинаны орнатпас бұрын, үй сақтандырғышын алып тастаңыз немесе ток ажыратқышты ашыңыз. Бұл құрал жерге тұйықталуы тиіс. Дұрыс жұмыс істемеген немесе сынған жағдайда, жерге тұйықтау электр тогы үшін аз ғана кедергі жолын қамтамасыз ету арқылы электр тогының соғу қаупін азайтады. Бұл құрал жабдықты жерге тұйықтау сымы мен жерге тұйықтау ашасы бар сыммен жабдықталады. Аша барлық жергілікті кодтар мен заңдарға сәйкес орнатылған және жерге тұйықталған сәйкес розеткаға жалғану керек.

ЕСКЕРТУ! Жабдықты жерге тұйықтау сымын дұрыс жалғамау электр тогының соғу қаупіне әкелуі мүмкін. Құралдың дұрыс жерге тұйықталғанынан күмәндансаңыз, білікті электрик немесе қызмет көрсету өкіліне хабарласыңыз.

Құралмен бірге берілген қуат көзі ашасын өзгертпеңіз – егер ол розеткаға сәйкес келмесе, білікті электрикке дұрыс розетканы орнатқызыңыз. Ұзартқыш, адаптер ашасы немесе бірнеше розетка қорабын пайдаланбаңыз.

Бұл кеңеске құлақ аспаған жағдайда электр тогы соғуы немесе өлімге апаруы мүмкін.

⚠ ЕСКЕРТУ Кесіп кету қаупі

Абайлаңыз - панель шеттері өткір.

Абайламаған жағдайда жарақат алу немесе кесіп кету қаупі бар.

⚠ ЕСКЕРТУ Ыдыс жуғыш машинаны пайдалану кезінде, негізгі сақтық шараларын, соның ішінде келесілерді орындаңыз:

- Ыдыс жуғыш машинаны пайдаланбас бұрын барлық нұсқауларды орындаңыз.
- Осы нұсқаулықтағы ақпарат өрт немесе жарылыс қаупін азайту үшін және меншікке зақым келмес үшін, жеке бас жарақатын алмау немесе өміріңізден айырылып қалмау үшін орындалуы тиіс.
- Ыдыс жуғыш машинаны осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған мақсатты функция бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Бұл құрал үйде және келесілер сияқты ұқсас қолданыстарда пайдалануға арналған:
 - дүкендердегі, кеңселер мен басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлердің асуы аймақтары;
 - ферма үйлері;
 - қонақүйлердегі, мотельдердегі және басқа адамдар тұратын орталардағы клиенттер тарапынан;
 - «кереует пен таңғы ас» түріндегі орталар.

Қауіпсіздік техникасы және ескертулер

- Үйдегі ыдыс жуғыш машинада пайдалануға ұсынылатын жуғыш құралдарды немесе шайғыш затты пайдаланыңыз және оны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Жуғыш құралы дозаторының әрбір жуу бағдарламасынан кейін бос қалуын қадағалаңыз.
- Жуылатын заттарды салған кезде, өткір заттарды тауып алыңыз, осылайша олар ыдыс жуғыш машинаны зақымдамайды және кесіп кету сияқты жарақаттар қауіпін азайту үшін өткір пышақтардың сабын жоғары қаратып салыңыз.
- Пайдалану кезінде немесе бірден пайдаланып болғаннан кейін сүзгі тақтайшасын (ыдыс жуғыш машина негізіндегі металл диск) ұстамаңыз, себебі ол астындағы жылытқыш тақтайшасынан ыстық болуы мүмкін.
- Басқару элементтеріне кедергі келтірмеңіз.
- Басқа мақсатта пайдаланбаңыз, ішіне отырмаңыз, есігіне немесе тіреуішіне сүйенбеңіз.
- Реттелетін тіреуіштерге сүйкенбеңіз немесе оларды дене салмағыңызды ұстап тұру үшін пайдаланбаңыз.
- Жарақат алу қауіпін азайту үшін, балаларға ыдыс жуғыш машина ішінде не үстінде ойнауға рұқсат етпеңіз.
- Белгілі бір жағдайларда, газ тектес сутек екі апта не одан да көп уақыт бойы пайдаланылмаған ыстық су жылытқыш жүйесінен шығуы мүмкін. Газ тектес сутек жарылғыш келеді. Егер ыстық су жүйесі осыншама уақыт бойы пайдаланылмаған болса, ыдыс жуғыш машинаны пайдаланбас бұрын, барлық ыстық су крандарын қосыңыз да, суды бірнеше минут сайын ағызыңыз. Бұл кез келген жиналған газ тектес сутекті босатады. Газ жанғыш болғандықтан, бұл уақытта темекі тартпаңыз немесе ашық алауды пайдаланбаңыз.
- Ескі ыдыс жуғыш машинаны қызметтен алу немесе жою кезінде есігін жуу бөлігіне алып тастаңыз.
- Кейбір ыдыс жуғыш машина жуғыш құралдары қатты сілтілі. Оларды жұтып қою аса қауіпті болуы мүмкін. Тері мен көзге тигізіп алмаңыз және есігі ашық тұрғанда балаларды ыдыс жуғыш машинаға жақындатпаңыз. Жуу айналымы аяқталғаннан кейін жуғыш құрал орнының бос екеніне көз жеткізіңіз.
- Сертификатталған үй ыдыс жуғыш машиналары лицензияланған тамақтаны мекемелеріне арналмаған.

Техникалық қызмет көрсету бойынша қауіпсіздік нұсқаулары

- Қандай да бір тазалау немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарынан бұрын құралды қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құралды ажырату кезінде, зақымдамас үшін қуат көзі сымы немесе сымдардың байланысқан нүктесіне қарағанда ашаны суырыңыз.
- Осы пайдаланушы нұсқаулығында арнайы ұсынылмаған болса, құралдың қандай да бір бөлігін жөндемеңіз немесе ауыстырмаңыз не қандай да бір қызмет көрсету жұмыстарын жүргізуге талпынбаңыз.
- Сырғып кету ықтималдығын азайту үшін құралдың айналасындағы еденді таза әрі құрғақ етіп ұстаңыз.

- Құралдың айналасындағы/астындағы аймақта талшық, қағаз, шүберектер мен химиялық заттар сияқты тұтанғыш материалдардың жиналуына жол бермеңіз.

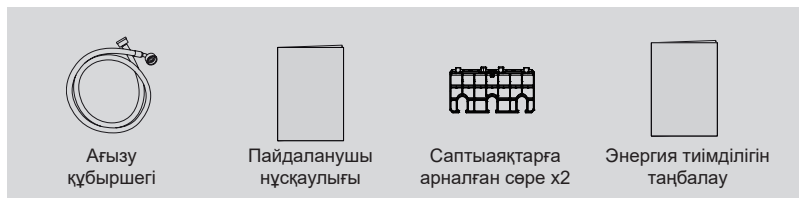
Пайдалану бойынша қауіпсіздік нұсқаулары

- Ыдыс жуғыш машина жұмыс істеп тұрған кезде есігін .абайлап ашыңыз. Ыстық су шашырап кетуі мүмкін. Шашыратқы иінтіректер айналуын тоқтатпайынша есігін толықтай ашпаңыз.
- Есікті ашық күйінде қалдырмаған жөн, себебі оған шалынып қалу қаупі бар.
- Ыдыс жуғыш машина ішіндегі су ішуге арналмаған.
- Ыдыс жуғыш машина сүзгі тақтайшасымен, ағызу сүзгісімен және шашыратқы иінтіректерімен бірге пайдаланылуы керек. Бұл бөліктердің қандай екенін анықтау үшін, пайдаланушы нұсқаулығының «Күтім және тазалау» бөліміндегі суреттерді қараңыз.
- Ыдыс жуғыш машинаны зақымдалған жағдайда, дұрыс жұмыс істемей тұрса, жартылай бөлшектенген жағдайда немесе бөлшектері жоқ немесе сынған жағдайда, соның ішінде, қуат көзі сымы немесе аша зақымдалған болса пайдаланбаңыз.
- Үй аспаптары балалардың ойнауына арналмаған. 8 жасқа дейінгі балалар үздіксіз қадағалау болмаған жағдайда құралдан алшақ жүруі керек. Бұл құралды 8 жасқа толған және одан үлкен балалар мен физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз тұлғалар оларды қадағалаған жағдайда немесе құралды қауіпсіз жолмен пайдалануға қатысты нұсқаулар берілген жағдайда және олар қауіптерді түсінген жағдайда пайдалануға болады.
- Тазалау және пайдаланушының техникалық қызмет көрсету жұмыстарын ешбір қадағалаусыз балалар тарапынан орындалмауы тиіс.
- Балаларға оның ішінде, үстінде немесе ол құралмен немсе кез келген жойылған құралмен ойнауға рұқсат етпеңіз.
- Егер ыдыс жуғыш машинаны тазалау құралы пайдаланылса, ыдыс жуғыш машинаға зақым келмес үшін содан кейін тез арада жуғыш құралы бар жуу бағдарламасын қатаң түрде ұсынар едік.
- Ыдыс жуғыш қалыпты үй аспаптарына пайдалануға арналған. Жанармай, бояу, болат немесе темір қалдықтарымен, коррозиялық, қышқыл немесе сілтілі химикаттармен ластанған заттарды ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды.
- Егер ыдыс жуғыш машина ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, ыдыс жуғыш машинаның электр қуатын және су көзін өшіріңіз.

Ескі машиналарды өңдеу

- Ескі бауыш құрылғысын қамтамасыз ету үшін мәселе, ескі машина болмағанын тексеріңіз қолдануға болады. Ескіндерді өшіріңіз мысалы машинаның қасиеттеріне сәйкес келеді, мысалы қуаттық корды, жоғарыңыз, түсіріңіз немесе ескінді бөліңіз, т.б.

■ Жинақтағы бөлшектер



■ Орнату алдында

Қаптамасын ашу және орын ауыстыру

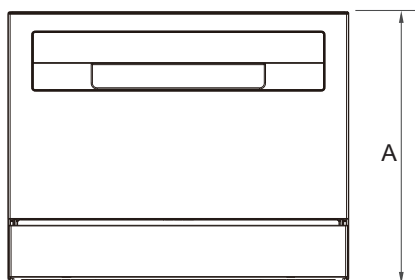
- Қаптамасының және ыдыс жуатын машинаның тасымалдау кезіндегі ақаулары болмауын тексеріңіз. Ыдыс жуатын машина қандай да бір түрде зақымданған болса, оны орнатуға болмайды. Ыдыс жуатын машинаны сатып алған дилерге хабарласыңыз.
- Қаптаманы көдеге жарату: қаптаманың бір бөлігі екіншілік қайта өңдеу үшін жарамды. Символдар мен таңбалануын тексеріңіз және қайта өңдеуге жіберіңіз.
- Еш уақытта ыдыс жуатын машинаны есігінің техникалық тұтқасын немесе жоғарғы панелінен ұстап көтеруге болмайды. Бұл оны зақымдауы мүмкін.
- Құбыршек және ыдыс жуатын машинаның артқы бөлігінде орналасқан қуат беру шнурын абайлап пайдалану керек. Олардың жаншылуы, бүгілуі, сынуы немесе кесілуіне жол бермеу керек.
- Ыдыс жуатын машинаны орнату кезінде ағызу құбыршегінің жаншылмағанына және бұралмағанына көз жеткізіңіз.

Коммуналдық желілерге жалғау

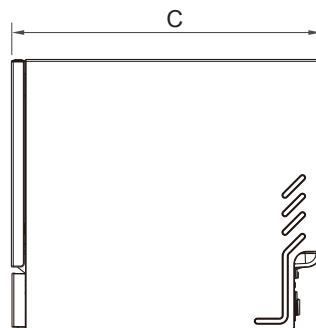
- Қуат беру шнуры жеткілікті ұзын және розеткаға дейін жететініне көз жеткізіңіз. Егер бұлай болмаса, оны авторландырылған маман алмастыруы тиісті. Ыдыс жуатын машинаны қуат беру көзіне жалғау үшін ұзартқыштар немесе бірнеше розеткалары бар блоктар пайдалануға болмайды.
- Құбыршектердің ұзындығы жеткілікті екеніне және жалғау нүктелеріне жететініне көз жеткізіңіз. Құбыршекті ұзарту қажет болса, жаңа құбыршектің сапасы мен диаметрі теңдес екеніне көз жеткізіңіз.
- Ыдыс жуатын машинаны температурасы 60°C артық сумен қамту жүйесіне жалғауға болмайды.
- Ыдыс жуатын машинаны қысымы жоғары ыстық сумен қамту жүйесіне жалғауға болмайды, себебі, бұл жүйенің зақымдалуына алып келуі ықтимал.

Құрылғының өлшемдері

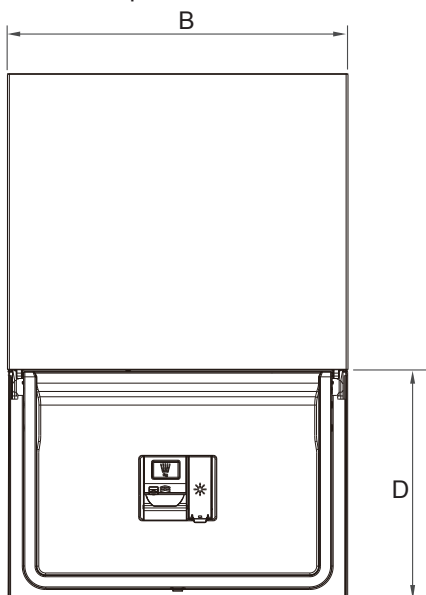
АЛДЫНАН ҚАРАҒАН ТҮРІ



ЖАНЫНАН ҚАРАҒАН ТҮРІ



ҮСТІНЕН ҚАРАҒАН ТҮРІ



ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ӨЛШЕМДЕРІ		ММ
A	Құрылғының жалпы биіктігі	443
B	Құрылғының жалпы ені	550
C	Құрылғының жалпы тереңдігі	501
D	Ашық есігінің тереңдігі (сақтандыру пластинасының алдыңғы бөлігінен)	338

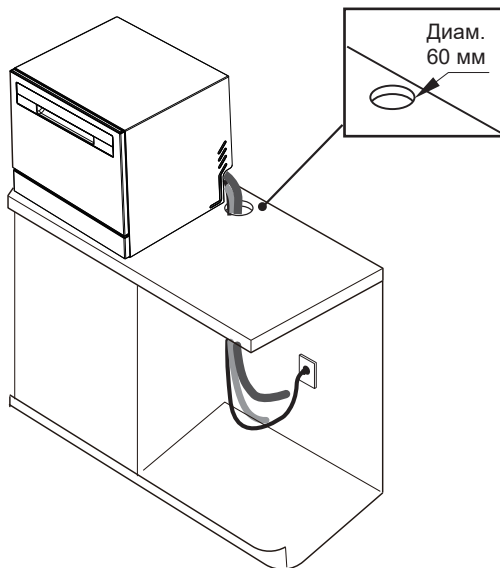
⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Құрылғы ашық есігімен жеткізіледі. Құрылғы аударылып кетуі мүмкін болғандықтан, балалардың есікті тартуына жол бермеңіз.

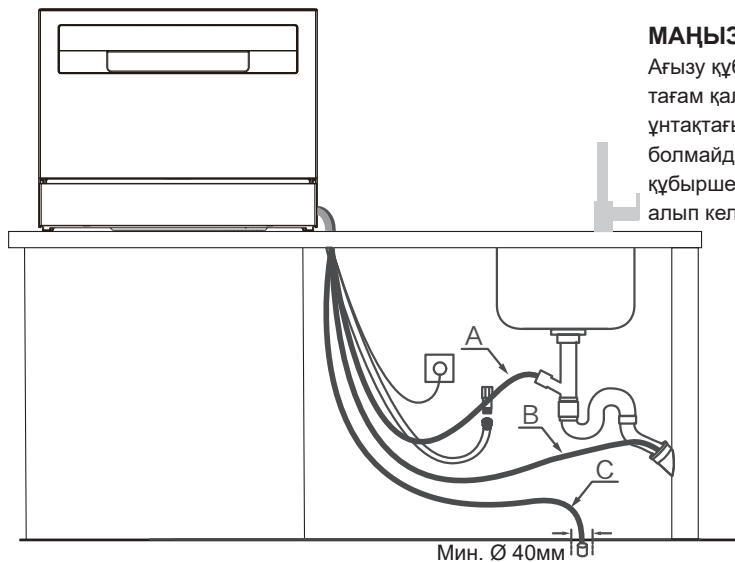
1 орнату әдісі

МАҢЫЗДЫ!

Желілік розетка ыдыс жуатын машинаның жанындағы шкафта орналасуы керек.



► Ағызу құбыршегін жалғау

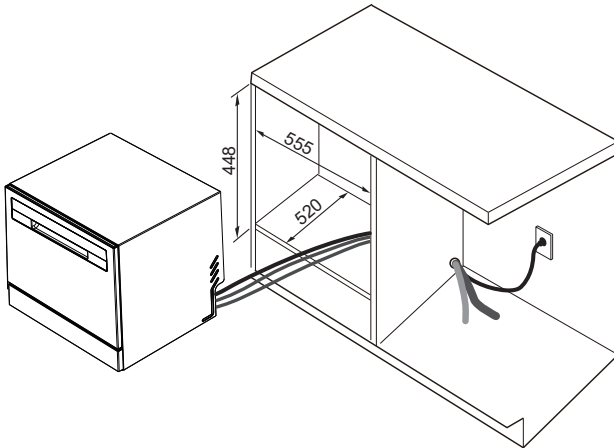


МАҢЫЗДЫ!

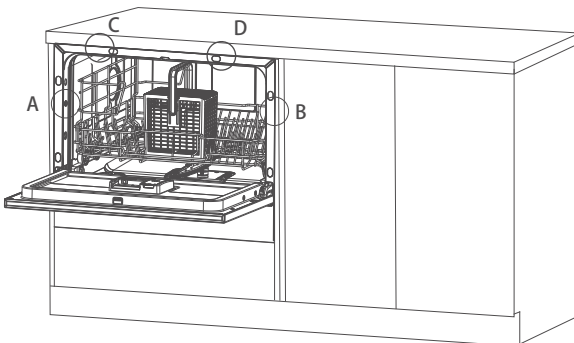
Ағызу құбыршегін тағам қалдықтарын ұнтақтағышқа жалғауға болмайды, себебі, бұл құбыршектердің бітелуіне алып келуі мүмкін.

2 орнату әдісі

Будан жиһаздың бүлінуінің алдын лу үшін, ыдыс жуатын машинаның айналасындағы барлық ағаш бөлшектер майлы бояумен немесе ылғалға тұрақты полиуретанмен жабылғанына көз жеткізіңіз.



Кіріктірілген ыдыс жуатын машина

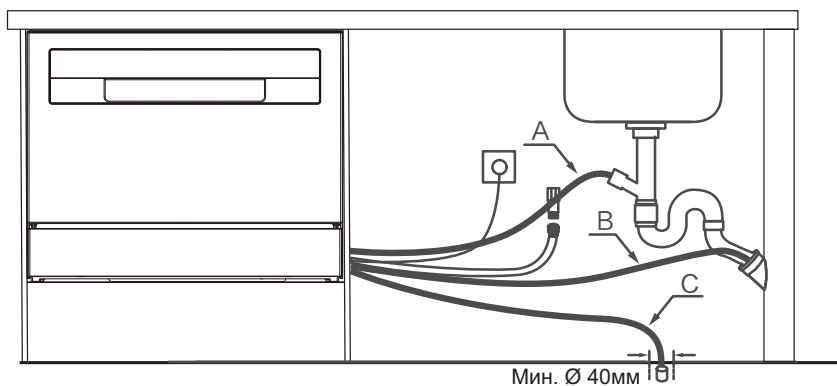


Орнату жөніндегі нұсқаулық

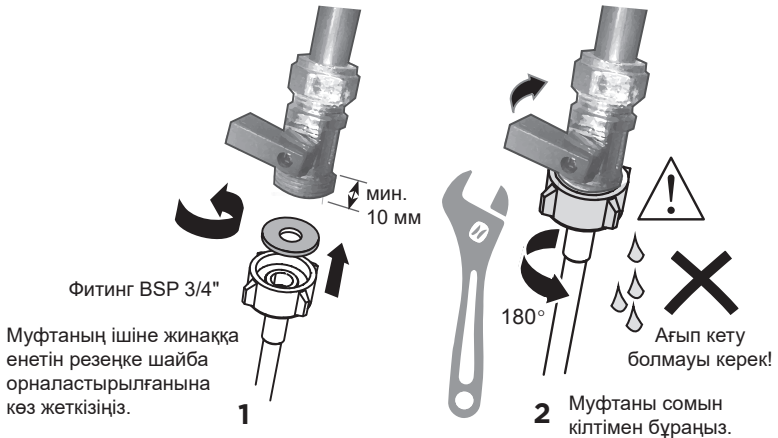
МАҢЫЗДЫ!

Шкафтың ішіне орнатудың алдында оның түзу екеніне көз жеткізу қажет. Машина және шкафтың қабырғасының оң және сол жақтағы аралығы бірдей болуын тексеріңіз. Керісінше жағдайда, есіктің қисаюы мүмкін.

► Ағызу құбыршегін жалғау



Құю құбыршегін суық суға жалғаңыз



Су құбырына жалғау

МАҢЫЗДЫ!

- Ыдыс жуатын машинаны су құбырына жеткізілім жинағына енетін жаңа құю құбыршегімен жалғау керек. Ескі құбыршектерді пайдалануға болмайды.
 - Құю құбыршегін қысқартуға болмайды.
1. Су құбырына қойылатын талаптарға назар аударыңыз.
 - Суды жалғу орнында ыдыс жуатын машина бір клапанмен жабдықталған.
 - Жақсы өнімділік пен энергия тиімділігі үшін суық суға қосуды ұсынамыз.
 - Кірістегі судың температурасы 60°C аспауы керек.
 2. Су қысымының рұқсат етілген шекті мәндеріне назар аударыңыз.
 - Ең төмен: 0,4 бар = 4 Н/см² = 40 кПа
 - Егер қысым 1 бардан төмен болса, кәсіби сантехникке хабарласыңыз.
 - Ең жоғары: 10 бар = 100 Н/см² = 1 МПа
 - Егер қысым 10 бардан асса, редуциялық клапанды орнату керек. Кәсіби сантехникке жүгіну керек.
 3. Құю құбыршегін BSP 3/4" фитингінің көмегімен су шүмегіне қосыңыз. Құю құбыршегінің бұралмағанына көз жеткізіңіз (бұл су ағынын азайтуы мүмкін). 90° иілу үшін иіруді болдырмау үшін ең төменгі биіктігі 200 мм қажет.
 - Кіретін судың таза екеніне көз жеткізіңіз. Егер су құбырлары ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оларда тұрып қалған судың ағып кетуіне жол беріңіз, судың таза екеніне көз жеткізіңіз. Керісінше жағдайда, құбырларда жиналған ластғыштар құю құбыршегінің бітелуіне және ыдыс жуғыш машинаның зақымдалуына әкелуі мүмкін.
 - Қажет жағдайда, ағын судан келетін суды тазарту үшін сүзгіні пайдаланыңыз. Сүзгіні уәкілетті қызмет көрсету орталығынан немесе тұтынушыларға қызмет көрсету орталығынан сатып алуға болады.
 4. Тығыздағышпен байланыста болғаннан кейін, құбыршек муфтасын тағы жарты айналымға қатайтыңыз.
 5. Жалғаудан су ақпайтынына көз жеткізіңіз.

■ Электрлік қуат беруге жалғау



Электрлік жалғау

- Орнату кезінде ыдыс жуатын машина электр беру желісіне жалғанбауы керек. Үйдегі электрлік сымдар тиісті түрде жерге тұйықталғанына көз жеткізіңіз.
- Паспорттық тақтайшаны тексеріңіз (ыдыс жуғыш машинаның сол жағындағы ішкі есігінде, тот баспайтын болаттан жасалған) және желідегі кернеу мен ток жиілігінің мәндері тақтадағы мәндерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Ашаны жерге тұйықтағыш және ажыратқышпен жабдықталған розеткаға жалғаңыз.

МАҢЫЗДЫ!

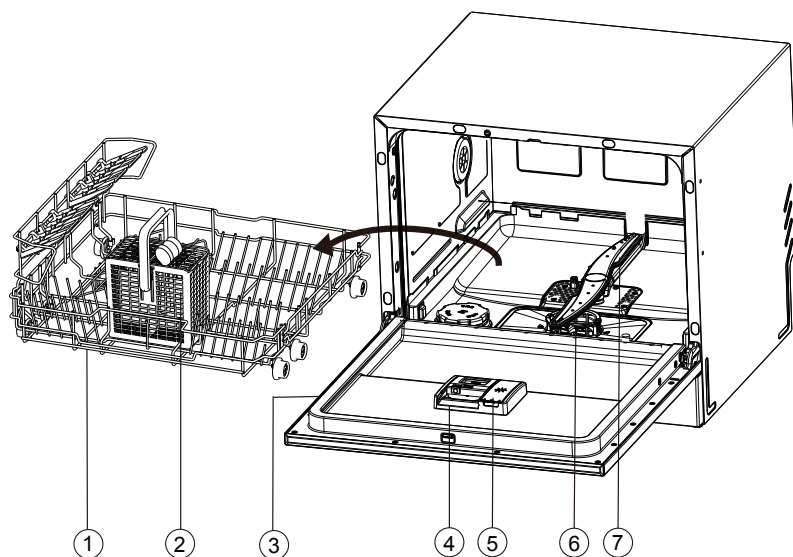
- Кез – келген тұрмыстық техниканы жерге тұйықтау - бұл стандарттарда қарастырылған қауіпсіздік талабы.
- Егер қуат беру шнурының ұзындығы ыдыс жуатын машинаны розеткаға қосу үшін жеткіліксіз болса немесе штепсель розеткаға сәйкес келмесе, бүкіл қуат сымын ауыстыру керек. Бұл жұмысты тек авторландырылған маман орындауы керек. Штепсельді өзгертпеңіз немесе қуат сымын өзіңіз кесіп алмаңыз. Ыдыс жуғыш машинаны желіге қосу үшін адаптерді, ұзартқышты немесе көп розеткалы блокты пайдаланбаңыз, себебі бұл қызып кетуге және өртке әкелуі мүмкін.
- Ыдыс жуатын машина қосылған розетка машинаны орнатқаннан кейін де оңай қол жетімді болатын жерде (мысалы, көрші шкафта) болуы керек. Бұл ыдыс жуғыш машинаны тазалау және техникалық қызмет көрсету үшін желіден ажырату үшін қажет.

■ Орнату аяқталғаннан кейінгі тексерулерді

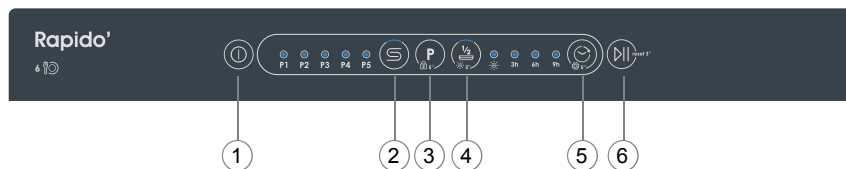
Орнатушы орындайды

- Барлық бөлшектердің орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Барлық панельдер мен олардың бөліктері мықтап бекітілгеніне және барлық электр қосылымдары жергілікті электр ережелеріне сәйкес жасалғанына көз жеткізіңіз.
- Ыдыс жуатын машинаның тегіс тұрғанына көз жеткізіңіз. Қажет болған жағдайда, реттелетін табандарын бұраңыз. Машинаның қалыпты жұмысы үшін оның көлбеулігі 1° аспауы керек. Көлбеулігі спирттік деңгей өлшеуішпен тексеріледі.
- Су құятын құбыршекте жеткізілімге кіретін резеңке шайба бар екеніне және ол тығыздағышпен байланыста болғаннан кейін тағы жарты айналымға тартылғанына көз жеткізіңіз.
- Су төгетін құбырдағы барлық саңылаулардың немесе тығындардың ашық екеніне және су төгетін қосылыстың дайын екеніне көз жеткізіңіз.
- Ағызу құбыршегінің мутфасы құбыршектердің артық ұзындығының салмағына төзе алуы керек. Ағызу құбыршегі салбырамастан толық тартылып тұруы керек. Құбыршектің артық ұзындығын түйінге орап, ыдыс жуатын машинаның бүйір жағына жинақтау керек.
- Су төгетін түтікті шұғылша сифонына жалғаған кезде, бұл ілмек су төгетін түтіктің ілінісуінен кемінде 150 мм жоғары болуы керек.
- Ыдыс жуатын машинадан сөрелерді бекітетін барлық қаптаманың немесе таспаның алынғанына көз жеткізіңіз.
- Есіктің көрші шкафтарға тигізбестен еркін ашылатынына және жабылатынына көз жеткізіңіз.
- Электр розеткасына оңай қол жетімді және алыс емес екеніне көз жеткізіңіз.
- Ыдыс жуатын машинаның жұмысын тексеріңіз:
Егер экранда ақаулық коды пайда болса, осы нұсқаулықтың «Ақаулық кодтары» бөлімін қараңыз.

Ыдыс жуатын машинаның сипаттамасы



- | | |
|--|--------------------|
| 1. Ыдысқа арналған себет | 5. Шайғыш дозаторы |
| 2. Ас бөлмесі құралдарына арналған себет | 6. Сүзгілер |
| 3. Паспорттық тақташа | 7. Бүріккіш |
| 4. Жуғыш құрал дозаторы | |



1. «ҚОСУ/СӨНД.» батырмасы
2. ТҰЗ индикаторы/ТҰЗДЫ ҚАЙТА ЖҮКТЕУ
3. БАҒДАРЛАМА/БАЛАЛАРДАН БҰҒАТТАУ
4. ЖАРТЫЛАЙ ЖҮКТЕУ/ШАЙҒЫШТЫ ҚАЙТА ЖҮКТЕУ
5. КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН ҚОСУ/БАПТАУ
6. БАСТАУ/ҮЗІЛІС/ҚАЙТА ЖҮКТЕУ

35'				
	60°	45°	75°	45°
P1	P2	P3	P4	P5

P1. ЖЫЛДАМ 35' (Жуу және кептіру)

P2. ӨМБЕБАП

P3. ECO

P4. ҚАРҚЫНДЫ

P5. ШЫНЫ

Балалардан бұғаттау: балалардан бұғаттауды белсендіру немесе болдырмау үшін 3 түймесін басып, оны 5 секунд басып тұрыңыз (тек жеке және жартылай кіріктірілген машина үшін).
Кешіктірілген іске қосу: 3, 6 және 9 сағат.

Бағдарламалар		
Бағдарламалар	Ластану типі	Жүктеу типі
ЖЫЛДАМ 35' (жуу және кептіру)	Жаңа ластану: кофе, тәтті тоқаш, сүт, суық сусындар, салаттар, қысқа шұжықтар	Стандартты режим: ас бөлмесінің ыдысы, асхана құралдары, шыны ыдыс
ӘМБЕБАП	Орташа ластану: көжелер, жұмыртқа, соустар, картоп, паста, күріш, қуырылған немесе күйген тамақ	Стандартты режим: ас бөлмесінің ыдысы, асхана құралдары, шыны ыдыс
ECO	Орташа ластану: көжелер, жұмыртқа, соустар, картоп, паста, күріш, қуырылған немесе күйген тамақ	Барлығы: шыны ыдыс, ас бөлмесі ыдыстары, кастрюльдер және табалар
ҚАРҚЫНДЫ	Күшті ластану: пісірмелер, соустар, картоп, паста, күріш, қуырылған немесе күйген тамақтар	Стандартты режим: ас бөлмесінің ыдысы, асхана құралдары, шыны ыдыс
ШЫНЫ	Жеңіл ластану: кофе, тәтті тоқаш, сүт, суық сусындар, салаттар, қысқа шұжықтар	Барлығы: шыны ыдыс, ас бөлмесі ыдыстары, кастрюльдер және табалар

Бағдарламалар		Уақыт	Су тұтыну	Электр энергиясын тұтыну
P1		35'	7.1	-
P2		129'	11.7	-
P3		212'	6.2	0,55
P4		146'	14	-
P5		96'	9.4	-

МАҢЫЗДЫ!

Ыдыс жуатын машинаға губкалар мен сүлгілер сияқты қатты сіңіретін материалдарды салуға тыйым салынады. Ыдыс жуатын машинаға темекі күлімен, балауызбен, майлау материалымен немесе бояумен ластанған ыдыстарды немесе ас бөлмесі құралдарын салмаңыз.

Ас бөлме құралдары және асханалық күміс

Барлық ас бөлме құралдары мен күміс бұйымдарды қолданғаннан кейін бірден жуу керек, себебі, кейбір өнімдермен ұзақ уақыт байланыста болған кезде олар дақ кетуі мүмкін. Күміс бұйымдар тот баспайтын болаттан жасалған бұйымдармен, мысалы, басқа ас құралдарымен жанаспауы керек. Бұл дақтардың пайда болуына алып келуі мүмкін. Күміс ас бөлмесі құралдарын ыдыс жуатын машинадан шығарып, бағдарлама аяқталғаннан кейін бірден қолмен кептіру керек.

Алюминий

Ыдыс жуатын машинаға арналған жуғыш құралды қолданған кезде алюминий қарайып кетеді. Қараю дәрежесі бұйымның сапасына тәуелді.

Басқа металдар

Темір және шойын бұйымдарды тат басуы және басқа заттарды былғауы мүмкін. Мыс, қалайы және жез бұйымдарды дақтар басуы ықтимал. Мұндай ыдыстарды қолмен жуу керек.

Ағаш ыдыс

Ағаш ыдыс жылуға және суға сезімтал болып келеді. Ыдыс жуғыш машинада үнемі жуу уақыт өте келе мұндай өнімдердің бұзылуына әкелуі мүмкін. Күмән болған жағдайда оларды қолмен жуу керек.

Шыны ыдыс

Күнделікті шыны ыдыстардың көпшілігін ыдыс жуатын машинада жууға болады. Хрусталь, өте жұқа және антикварлық шыны ыдыстар күңгірттенуі мүмкін, яғни мөлдірлігінен айырылады. Мұндай бұйымдарды қолмен жуу керек.

Пластик

Пластиктің кейбір түрлері ыстық судың әсерінен пішінін немесе түсін өзгерте алады. Пластик ыдыс-аяқ өндірушісінің нұсқауларын орындаңыз. Ыдыс жуатын машинаға жүктеген кезде, пластиктен жасалған ыдысты ауырлату керек, ол бұрылып кетпеуі, сумен толтырылмауы немесе жуу кезінде себеттен құлап кетпеуі керек.

Декоративтік заттар

Заманауи фарфор бұйымдардың көпшілігін ыдыс жуатын машинамен жууға болады. Антикварлық ыдыс-аяқ, глазурьге өрнекті, алтын жиектері бар немесе қолмен боялған фарфор машинада жууға сезімтал болуы мүмкін. Күмән болған жағдайда оларды қолмен жуу керек.

Желімделген бұйымдар

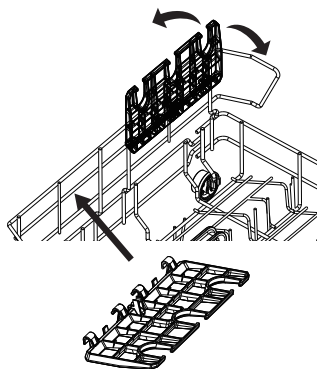
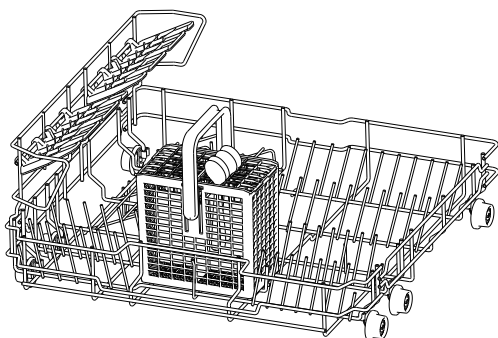
Кейбір желімдер ыдыс жуатын машинада ериді немесе жұмсарады. Күмән болған жағдайда оларды қолмен жуу керек.

Ас үй ыдыстарын машинаға жүктеу

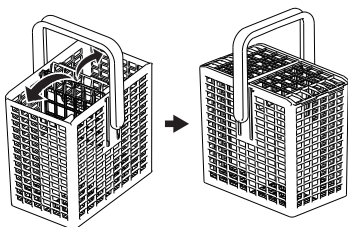
Ыдыс жуғыш машинаға ыдыс салмас бұрын, оның барлық үлкен қалдықтарын алып тастаңыз. Ыдыс-аяқты ағынды сумен алдын-ала шаюдың қажеті жоқ.

Себет

- Мұнда ең үлкен заттарды: кастрюльдер, табалар, қақпақтар, ыдыс-аяқтар мен тостағандарды салыңыз.
- Кастрюльдер мен табаларды түбіне орналастыру үшін тісшелерін жұптастырыңыз.



Ас бөлмесі құралдарына арналған себет



- ▶ Бір-біріне жабысып қалмауы үшін қасықтарды басқа ас бөлмесі құралдарымен кезектестіру керек.
- ▶ Ас бөлмесі құралдарын бөлу үшін арақабырқаны пайдаланыңыз.
- ▶ Ас бөлмесі құралдарына арналған себет қақпағын жоғары және төмен қайыруға болады.
- ▶ Егер ұзын заттар бүріккіштердің қозғалысына кедергі келтіретін болса, оларды жоғарғы себетке көлденең орналастыру керек.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Өткір және үшкір заттаржы кесіп алмау үшін жүздерін төмен қаратып салыңыз.

Ыдыс жуатын машинаны пайдалану кезінде үнемдеу және қоршаған ортаға зиян келтірмеу туралы кеңестер

- Электр қуатын, суды, жуғыш затты және уақытты пайдалануды оңтайландыру үшін жүктеменің максималды көлеміне қатысты ұсыныстарды орындаңыз. Егер сіз екі жартылай тиеу циклінің орнына бір толық жүктеу жуу циклын іске қоссаңыз, электр қуатын 50% дейін үнемдей аласыз.
- Ыдыс-аяқты машинаға салмас бұрын, суды үнемдеу үшін алдын ала шаюдың орнына тамақ қалдықтарын тазалаңыз.
- Орташа ластанған ыдыс-аяқтар үшін су мен энергияны оңтайлы тұтыну үшін ECO бағдарламасын таңдаңыз.

Жуғыш құралды қосу

МАҢЫЗДЫ!

- Автоматты ыдыс жуғыш машиналарға ұсынылған жуғыш заттарды ғана қолданыңыз.
- Ыдыс жуатын машиналарға арналған құралдар күшті сілті болып табылады. Олар жұтып қойған жағдайда, төтенше қауіпті болуы ықтимал. Теріге және көзге түсуіне жол бермеңіз және балаларды және мүмкіндіктері шектеулі адамдарды есігі ашық тұрған ыдыс жуатын машинаға жақындатпаңыз. Жуу бағдарламасы аяқталғаннан кейін әр жолы жуғыш құралдың дозаторын тексеру керек- ол бос болуы керек.
- Еш уақытта жуғыш затты ыдыс жуғыш машинадағы ыдысқа тікелей шашыратпаңыз немесе құймаңыз. Таблеткалар мен сұйық жуғыш құралдар ыдыс-аяқпен немесе ас құралдарымен тікелей байланыста болмауы керек.
- Қол жууға арналған сұйықтықтарды, сабындарды, кір жуғыш заттарды немесе дезинфекциялау құралдарын пайдаланбаңыз, себебі олар ыдыс жуатын машинаны зақымдауы мүмкін.

Жуғыш құралдар дозаторын толтыру

1. Дозатордың сол жағындағы батырманы басыңыз.

МАҢЫЗДЫ!

Қақпақ сіздің қолыңызға түсіп кетпеуі үшін дозаторға сол жақтан жақындаңыз.

2. Жуғыш затты тиісті бөлікке құйыңыз. Негізгі бөлімдегі «15» және «25» белгілері ұнтақ жуғыш заттың граммына сәйкес келеді.

МАҢЫЗДЫ!

Таблеткалар тек негізгі бөлікке (ең үлкені) салынады.

3. Артық жуғыш затты дозатордың шетінен алыңыз (сүртіңіз).
4. Қақпағын жауып және сырт еткенге дейін басыңыз. Жуғыш құрал жуу бағдарламасы кезінде ыдыс жуғыш машинаға автоматты түрде беріледі.



Шайғыш дозаторын толтыру

1. Оны ашу үшін дозатор қақпағының жоғарғы ұшын тартыңыз.



2. Шайғышты дөңгелек саңылауға құйыңыз, оның деңгейі MAX белгісінен аспайтынына көз жеткізіңіз.

МАҢЫЗДЫ!

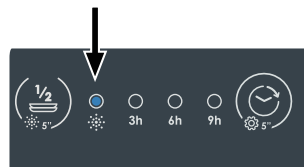
Шайғыштың ыдыс жуғыш машинаға төгілмеуін қадағалаңыз. Шамадан тыс көбіктенуді болдырмау үшін төгілген өнімді алып тастау керек. Осы мәселе бойынша сервистік орталыққа жүгінуге көпілдік қолданылмайды.

3. Қақпағын сырт еткенге дейін жабыңыз.

Дозаторды шайғышқа қашан еселеу керек

Шаю аяқталғаннан кейін дисплейде дозаторға шаюды қосу қажеттілігін еске салатын шам жанады. Шаю индикаторын қалпына келтіру үшін әр толтырудан кейін шаюды қайта қосу батырмасын 5 секунд басып тұрыңыз.

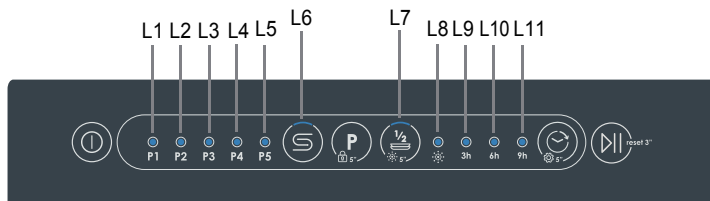
Жақсы кептіру нәтижелеріне қол жеткізу үшін сұйық шаюды үнемі қолдануды ұсынамыз. Шаю шыны мен фарфордан жасалған бұйымдарға дақтары жоқ жарқыраған, таза көрініс береді. Ол металдың қараюының алдын алады.



Пайдаланушы баптаулары

Пайдаланушы баптауларын қалай өзгертеді

Пайдаланушы суды жұмсарту дәрежесін, дыбыстық сигналды, MEMO (жад) режимін, шаюды өз қалауына қарай баптай алады.



Бағдарламаларды таңдау кезінде. Пайдаланушының қалауы бойынша баптауға кіру үшін басып және 5 секунд ұстап тұру керек. Дисплей индикаторы үш рет жыпылықтайды (LED1-LED5+LED6+LED7+LED9+LED10).

1. Суды жұмсартқышты баптау

Суды жұмсартқыш мөлшерлемесі деңгейін S0-S5 аралығында өзгерту үшін басыңыз. Үнсіз келісім бойынша баптаулар: S3.

Баптауларды сақтап және шығу үшін басыңыз. Бір реттік дыбыстық сигнал естіледі.

Баптауды жою және шығу үшін басыңыз. LED-индикаторлар оң жақтағы кестеге сәйкес жанады:

S0	ЖОҚ LED-индикаторсыз
S1	P1
S2	P1+P2
S3	P1+P2+P3 ҮНСІЗ КЕЛІСІМ БОЙЫНША
S4	P1+P2+P3+P4
S5	P1+P2+P3+P4+P5

LED-индикатор	°fH (французша °Ж)	°dH (немісше °Ж)	
1	—	—	S0
2	0-15	0-8	S1
3	16-22	9-12	S2
4 * ҮНСІЗ КЕЛІСІМ БОЙЫНША	23-29	13-16	S3
5	30-54	17-30	S4
6	55-89	31-50	S5

Ескерту:

- 1) Жергілікті су компаниясында ағын судың қаттылығының мәнін біліңіз.
- 2) Баптауға арналған мәндер үшін судың қаттылығы кестесін қараңыз.

2. MEMO режимі

Баптауды қосу немесе сөндіру үшін  басыңыз. Ол үнсіз келісім бойынша сөндірілген.

Баптауларды сақтап және шығу үшін  басыңыз.
Бір реттік дыбыстық сигнал естіледі.

Баптауды жою және шығу үшін  басыңыз.
MEMO режимі қосылғанына немесе өшірілгеніне
байланысты LED6 шамы жанады немесе сөнеді.



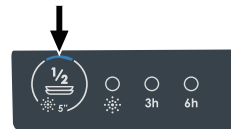
3. Дыбыстық сигналды баптау

Баптауды қосу немесе сөндіру үшін  басыңыз. Үнсіз келісім бойынша дыбыстық
сигнал сөндірілген.

Баптауларды сақтап және шығу үшін  басыңыз.
Бір реттік дыбыстық сигнал естіледі.

Баптауларды жою және шығу үшін  басыңыз,
бұл жағдайда, дыбыстық сигнал берілмейді.

Дыбыстық сигналдың қосулы немесе өшірілгеніне
байланысты LED 7 шамы жанады немесе сөнеді.



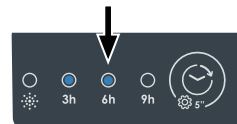
4. Шайғыш дозаторын баптау

 көмегімен баптауды R0 бастап (минималды
мөлшерлеу) R3 дейін (максималды мөлшерлеу)
өзгертуге болады.

Баптауларды сақтап және баптау режимінен шығу

үшін  басыңыз.

Үнсіз келісім бойынша мөлшерлеу: R2 (5мл).



LED-индикаторлары төмендегі кестеге сәйкес жанады:

R0				Шайғышсыз
R1	3 с			3 мл
R2	3 с	6 с		5 мл (үнсіз келісім бойынша)
R3	3 с	6 с	9 с	6 мл

Бағдарламаны іске қосу

1. Ыдыс жуатын машинаны қосу үшін ҚОСУ/СӨНД  батырмасын басыңыз.
2. Қажетті бағдарламаны таңду үшін ыдыс жуатын машинаны басқару панелінде  басыңыз.
3. Бағдарламаны іске қосу үшін  басыңыз.

Жуу бағдарламасын уақытша тоқтату және жаңарту

1. Бағдарламаны уақытша тоқтату үшін  басыңыз, есігін абайлап ашыңыз. Ыдыс жуатын машина уақытша тоқтатылған кезде ағымдағы жуу бағдарламасының индикаторы мен цикл қадамының индикаторы жыпылықтайды.

ЕСКЕРТУ

Ыстық сумен шашырамау үшін бүріккіштер айнаруды тоқтатқанша есікті толығымен ашпаңыз.

2. Қажет болған жағдайда, ыдыстарды шығарып және қайта салыңыз.
3. Есігін жабыңыз және жуу бағдарламасын жалғастыру үшін  басыңыз. Керісінше жағдайда бағдарлама жұмысын жаңартпайды.
4. Басқа бағдарламаны таңдау үшін  басып және 3 сек бойы ұстап тұрыңыз. Барлық таңдау және кідірту параметрлерінен бас тартыңыз, содан кейін бағдарламаны қайтадан таңдаңыз (мұны машинаның есігі ашық және жабық болған кезде де жасауға болады).

Шегерісі бар бағдарламаны қосу

Бағдарламаны іске қосуды кейінге қалдыру үшін құрылғыға іске қосу уақытын келесідей көрсетіңіз:

1. Бағдарламаны белгілеңіз.
2. Кейінге қалдырылған қосу батырмасын  қажетті шегеріс уақытын таңдау үшін басыңыз (3/6/9 сағат).
3. БАСТАУ/ҮЗІЛІС  батырмасын басып және есігін жабыңыз.
4. Кері санақ басталады:
 - ▶ 6 с < кері санақ уақыты ----- LED-индикатор жанады 9 с (L11);
 - ▶ 3 с < кері санақ уақыты < 6 с ----- LED-индикатор жанады 6 с (L10);
 - ▶ 3 с > кері санақ уақыты ----- LED-индикатор жанады 3 с (L9);
 - ▶ кері санақ аяқталғаннан кейін бағдарлама іске қосылады және индикатор сөнеді.

Кейінге қалдырылған қосуды жою/бағдарламалар

1. Бағдарламаны іске қосу шегерісін жою үшін,  батырмасын басып және 3 секунд бойы ұстап тұру керек.
2. Жаңа бағдарламаны және қажет болса кейінге қалдырылған қосуды қосыңыз.

Балалардан бұғаттау

1. Машина қосулы болғанда,  батырмасын басып және 5 секунд бойы ұстап тұрып, балалардан бұғаттауды қосыңыз. (тек жеке тұрған және жартылай кіріктірілген машиналар үшін).
2. Бұғаттау қалпында тек қосу/сөндіру батырмасы белсенді болады. Егер  батырмасын басып және 500 мс ұстап тұрса, ыдыс жуатын машина сөнеді және бұл жағдайда балалардан бұғаттау батырмасы белсенді болып қалады.
3. Бұғаттауды сөндіру үшін  батырмасын 5 секунд басып тұру керек.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Егер ыдыс жуу процесінде бағдарлама үзілсе, онда жуғыш заттың қалдықтары ыдыста қалады. Бұл денсаулыққа зиянды болуы мүмкін! Ыдысты пайдалну алдында міндетті түрде жуғыш құралдың қалдықтарын шайыңыз.

Бағдарламаны аяқтау

Бағдарлама аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал қосылады (егер ол өшірілмеген болса).

1. Ыдыс жуатын машинаны сөндіру үшін  басыңыз немесе ол автоматты түрде 30 секундтан кейін күту режиміне ауысады.
2. Есігін ашыңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Есікті бағдарлама ашылғаннан кейін бірден ашқан жағдайда, одан ыстық бу шығуы мүмкін. Күйіп қалу қаупі! Есікті абайлап ашыңыз!

3. Ыдыстарды шығарыңыз:

- ▶ Есікті аздап жабыңыз (шамамен 100 мм) және оны ыдыс-аяқ тезірек кебетіндей етіп қалдырыңыз.
- ▶ Машинадан ыдысты шығару алдынд оны суытыңыз. Ыстық ыдыстың зақымдалуы оңай.
- ▶ Одан кейін ыдысты себеттен шығарыңыз.

Уақыт өте келе ыдыс жуатын машинаның ішінде тамақ қалдықтары немесе әк жиналуы мүмкін. Бұл жуудың тиімділігін төмендетуі мүмкін, ал тамақ қалдықтары жағымсыз иіс шығаруы мүмкін. Ыдыс жуатын машинаны тұрақты түрде тексеру және тазалау керек.

МАҢЫЗДЫ!

- Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету алдында әрқашан ыдыс жуатын машинаны электр желісінен ажыратыңыз, сумен жабдықтауды тоқтатыңыз және машинаның барлық бөліктері суығанша күтіңіз.
- Келесі тазалау құралдарын пайдаланбаңыз, себебі олар беттерді зақымдауы мүмкін:
 - пластик немесе тот баспайтын болаттан жасалған абразивті губкалар;
 - абразивті немесе еріткіш тұрмыстық тазалау құралдары;
 - қышқылды немесе сілтілі тазартқыш құралдар;
 - жууға арналған жуғыш және дезинфекциялау құралдары;
 - тот баспайтын болатқа арналған тазалау құралдары және полирольдер;
 - қол жууға арналған сұйықтық немесе сабын.
- Ыдыс жуатын машинада фарфор немесе шыны ыдыс сынған болса, өзіңізге зақым келтірмеу немесе көлікке зақым келтірмеу үшін сынықтарды мұқият алып тастау керек.
- Тазалағаннан кейін әрқашан бүрікіштер мен сүзгілердің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

Ыдыс жуатын машинаның сыртқы бетін тазалау

- Ыдыс жуатын машинаның сыртқы беттерін тазалау үшін оларды таза, жұмсақ, дымқыл шүберекпен сүртіп, таза, түксіз шүберекпен құрғатыңыз.
 - Ылғалдауға болмайтын бөліктерінің жиектерін сүрту керек. Мысалы, басқару батырмаларын сүрту үшін матаны олардың айналасына ақырын сырғытыңыз.
 - Басқару панелі шектен тыс ылғалданбауы үшін мұқият болыңыз.
- Ескерту: басқару панелін тазалау алдында батырмаларды сөндіруді ұсынамыз (бұғаттау).

Есік тығыздағышын және ыдыс жуғыш машинаның ішін тазалау

Жылы суға малынған жұмсақ, түксіз шүберекпен мұқият сүртіңіз. Егер машина қатты ластанған болса, өндірушінің нұсқауларын орындай отырып, ыдыс жуғыш машинаны тазалағышты/қақтан тазартқышты қолданыңыз.

Сүзгілерлі тазалау

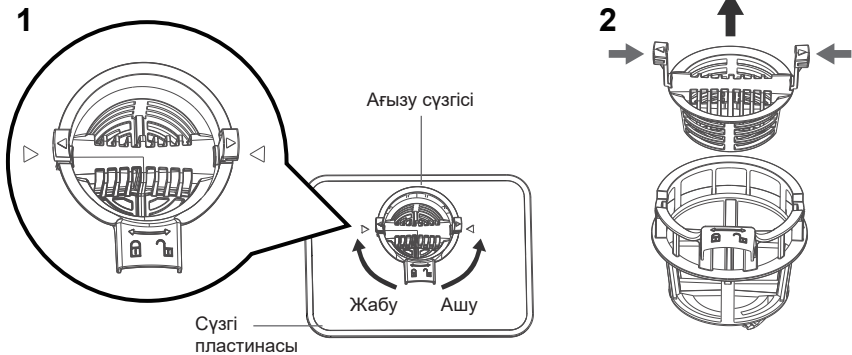
Ағызу сүзгілері ірі тағам қалдықтарын ұстап қалады және оларды сорғыға түсірмейді. Бұл қалдықтар сүзгіні бітеуі мүмкін. Сүзгілерді қоқыстарды көрген сайын тазалауды ұсынамыз.

- Су төгетін сүзгіні алу үшін оны сағат тіліне қарсы бұрап, алыңыз.
- Бұдан кейін сүзгіш пластинан шығаруға болады.
- Барлығын ағынды судың астында мұқият шайып және орнына орнату керек.

Сүзгіні орнына дұрыс салыңыз: сүзгі пластинасы ыдыс жуғыш машинаның түбімен бірдей болуы керек.

МАҢЫЗДЫ!

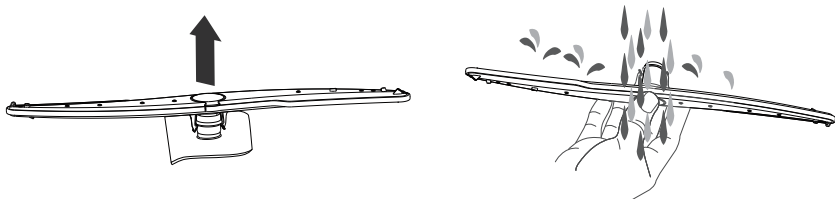
Сүзгі пластинасының астыңғы жағын тазалаған кезде абай болыңыз және оның өткір сыртқы жиегіне кесіп алмаңыз.



Бүріккіштерді тазалау

Бүріккіштер мен олардың бекітпелеріндегі тесіктер судағы қақ пен тамақ қалдықтарымен бітеліп қалуы мүмкін. Бұл бөлшектерді айына бір рет немесе қажет болған жағдайда жиі тазалау керек.

- Төменгі бүріккішті алу үшін оны бекіткіштен алып тастаңыз.
- Бүріккішті су ағынының астында жақсылап шайыңыз, содан кейін орнына қойыңыз.



Ақауларды табу және жою

Көптеген туындаған мәселелерді арнайы білімсіз дербес шешуге болады. Мәселе туындаған жағдайда, барлық аталған себептерді тексеріп, қызмет көрсету орталығына хабарласудың алдында төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Техникалық қызмет көрсетер алдында машинаны өшіріп, штепсельді розеткадан суырыңыз.
- Электрлік құрылғыларға техникалық қызмет көрсетуді тек білікті электриктер жүргізуі керек, себебі, қате жөндеу кейіннен біршама зақым келтіруі мүмкін.

Машина іске қосылмайды немесе жұмыс кезінде тоқтайды немесе индикатор жанады.

Мәселе	Ықтимал себептер	Ықтимал шешімі
Бағдарлама іске қосылмайды.	Машинаның есігі ашық.	Машинаның есігін жабыңыз.
	Кейінге қалдырылға қосу орнатылған.	Индикаторларды 3с, 6с, 9 с тексеріңіз.
	Желілік аша розеткаға қосылмаған.	Ашаны розеткаға қосыңыз.
	Үй желісіндегі сақтандырғыш ақаулы.	Сақтандырғышты алмастырыңыз.
Шайғыш индикаторы жанады.	Шайғыш дозаторы бос.	Шайғышты еселеңіз және шайғыш индикаторының мәнін жойыңыз.
	Шайғышты қосу расталмаған.	Дозаторды әрбір толтырудан кейін  басып және 5 сек. ұстап тұру керек.

Қателіктер кодтары

Дисплейдегі қателіктер кодтары

Қате коды	Жыпылықтау саны	Қателік индикаторы
E10	1 рет жыпылықтайды	P5
E30	3 рет жыпылықтайды	P4, P5
E40	4 рет жыпылықтайды	P3
E50	5 рет жыпылықтайды	P3, P5

Дисплейдегі қателіктер кодтары

Мәселе	Ықтимал себептер	Ықтимал шешімі
Дыбыстық дабыл сигналы, LED-индикатор үздікті жыпылықтыды (1 рет/1 сек.). Қателік коды E10. Машинаға су берілмейді.	Су құбыры шүмегі жабық.	Су құбыры шүмегі ашық. Ескерту: қателікті кетіру үшін құрылғыны сөндіріңіз және бағдарламаны қайта жүктеңіз.
	Су беру құбыршегі бүгілген немесе бұралған.	Құбыршекті түзетіңіз.
	Егер "Аква-Стоп" ағып кетуден қорғау жүйесі бар болса: қорғау қосылған, индикатор (C) жанады.	Құбыршекті алмастыру керек.
	Құю құбыршегіндегі сүзгі бітелген.	Құю құбыршегінің шүмекке қосылған жеріндегі және машинаның артқы жағындағы сүзгіні тазалаңыз.
	Су беруге арналған шығару келте құбыры бітелген.	Шүмектен су берілуін тексеріңіз.
	Су қысымы тым төмен.	Сумен қамту ұйымына жүгініңіз.
Дыбыстық дабыл сигналы, LED-индикатор үздікті жыпылықтыды (3 рет/1 сек.). Қателік коды E30. Ағып кету: құрғату сүзгісі тұрақты жұмыс істейді!	Су басудан қорғау құрылғысы қосылған: • Машинада судың ағып кетуі бар. • Суды шығару клапаны ашық қалыпта сыналған. • Ағызу құбыры бітелген.	1. Су құбыры шүмегі жабыңыз. 2. Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
E40	Шығын өлшегіш дабылдамасы	1. Қуат беру батырмасын ұзақ уақыт басып тұрып, құрылғыны сөнжіру немесе ашаны розеткадан суыру керек. 2. Сервистік орталыққа жүгініңіз.
E50	Дисплей тақтасының авариялық сигналы	1. Қуат беру батырмасын ұзақ уақыт басып тұрып, құрылғыны сөнжіру немесе ашаны розеткадан суыру керек. 2. Сервистік орталыққа жүгініңіз.

Басқа барлық авариялық кодтар:

1. Кодты есіңізге сақтап немесе жазып алыңыз.
2. Сервистік орталыққа жүгініңіз; см. «КЛИЕНТТЕРДІ ҚОЛДАУ ҚЫЗМЕТІ».

Жуудың нашар сапасы

Мәселе	Ықтимал себептер	Ықтимал шешімі
Ыдыс таза емес.	Сүзгілер бітелген.	Сүзгілерді тазалаңыз.
	Сүзгі қате құрастырылған және орнатылған.	Сүзгілердің дұрыс жиналғанына және орнатылғанына көз жеткізіңіз.
	Бүріккіштер бітелген.	Олардан тамақ қалдықтарын жұқа, үшкір затпен алып тастаңыз.
	Бағдарлама жүктеудің бұл түріне және ластану түріне сәйкес келмеді.	Бағдарлама жүктеудің осы түріне және ластану түріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
	Заттар себетте қате орналасқан. Су барлығын шаймаған.	Ыдыс-аяқтарды себеттерге дұрыс орналастырыңыз, сонда су барлық заттарды шайып кетуі мүмкін.
	Бүріккіштер еркін айнала алмайды.	Себеттердегі ыдыс-аяқтар бүріккіштердің айналуына кедергі жасамайтындай етіп орналастырылғанына көз жеткізіңіз.
	Дозаторда жуғыш құрал жоқ немесе аз.	Бағдарламаны қосу алдында дозатордағы жуғыш құралдың мөлшерін тексеріңіз.
	Жуу циклы ұзаққа тоқтатылған.	Жуу кезінде есігін ашпаңыз және электрлік қуатын сөндірмеңіз.
Стақан мен табақтардағы ақшыл жолақтар, дақтар немесе көкшіл салтақтар.	Шайғыш тым көп беріледі.	Шайғыш мөлшерлемесін азайтыңыз.
	Жуғыш құрал тым көп.	Бағдарламаны қосу алдында дозатордағы жуғыш құралдың мөлшерін тексеріңіз.
Ыдыста кепкен су тамшылары дақтары.	Шайғыш тым аз беріледі.	Шайғыш мөлшерлемесін арттырыңыз.
	Стақандардағы шайғыш немесе Multitab таблеткаларының қалдықтары.	Жуғыш құрал тым ескі, оны алмастырыңыз.

Ақауларды іздеу және жою/техникалық деректер

Ыдыс ылғалды.	Бағдарламада кептіру кезеңі жоқ. Бағдарламада төмен температурада кептіру кезеңі болған.	Есікті аздап жабыңыз (шамамен 100 мм) және оны ыдыс-аяқ тезірек кебетіндей етіп қалдырыңыз.
Ыдыс ылғалды, бозғылт.	Шайғыш дозаторы бос.	Дозаторға шайғыш құйып және шайғыш индикаторының мәнін жойыңыз.
	Шайғыш немесе Multitab таблеткаларының сапасы нашар.	Жуғыш құрал тым ескі, оны алмастырыңыз.

Өнімнің техникалық сипаттамалары

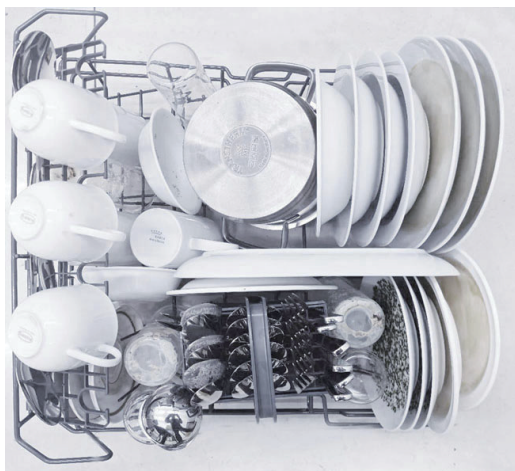
САУДА МАРКАСЫ	Candy
Моделі	CP 6F51LW-08/CP 6F51LS-08
Стандартты ыдыстың есепті сыйымдылығы	6
Энерготиімділік класы ¹⁾	A
Жылдық электр энергиясые тұтыну, кВт-с/жыл ²⁾	174
Стандартты жұмыс циклындағы энергия тұтыну, кВт-с	0,60
Сендірілген қалыптағы тұтынылатын қуат (Po)	0,50
Күту режимінде тұтынылатын қуат (PI)	2,50
Жылдық су тұтыну, л/жыл ³⁾	1820
Кептіру тиімділігі класы ⁴⁾	B
Стандартты бағдарлама (стандартты жұмыс циклы) ⁵⁾	ECO
Стандартты жұмыс циклының ұзақтығы (минутпен)	212
Күту режиміндегі жұмыс ұзақтығы (минутпен)	1
Шулық сәуленендіру дБ (A) 1 ПВт қатысты	51
Орнату/орнату нұсқалары	Еркін орнату
Құбыр жүйесіндегі қысым	0,03-1 МПа (=0,3-10 бар)
Қуат көзінің кернеуі	220-240 В (50 Гц)
Максималды тоқ күші, А	10
Жалпы тұтынылатын қуат, В	850-1050
Түсі	Ақ/күміс түсті
Нетто/брутто массасы, кг	23/26
Ыдыс жуатын машинаның өлшемі, мм	550*501*443
Қаптама өлшемі, мм	596*580*512

Техникалық деректер/стандартты сынақ

- 1) A++(максималды тиімділік) бастап, D (минималды тиімділік) дейін
- 2) Стандартты жұмыс циклындағы энергия тұтыну (жылына 280 рет) ең төмен режимдегі суық сумен толтыру. Энергияны нақты тұтыну кір жуғыш машинаның қалай қолданылатынына байланысты.
- 3) Жылдық шығыны (литрмен) 280 стандартты жұмыс циклына шағып есептеледі. Нақты су тұтыну машинаның пайдаланылуына тәуелді болады.
- 4) A (максималды тиімділік) бастап және G (минималды тиімділік) дейін
- 5) Бұл сызба орташа ластанған ыдысты жуу үшін жарамды және осындай ыдыстар үшін ең тиімді энергия тұтыну және су үнемдеу нұсқасы болып табылады.

Жуу бағдарламасы	ECO
Ұнтақты жуғыш құралдың мөлшері	14 г
Шайғыш мөлшерлегішін баптау	R2
Ас бөлмесі жинақтарының максималды саны	6

Ыдысты машинада орналастыруға ұсынылатын нұсқа.



Тұтынушылық қызметі

Candy компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер сіздің тұрмыстық техникамен қиындықтарыңыз болса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер де сіз проблемаңыздың шешімін таба алмаған болсаңыз, мынаған жүгініңіз:

— біздің ресми дилерімізге немесе

— колл-орталыққа қоңырау шалыңыз:

8-800-070-03-29 (РҚ),

— <https://haieronline.kz/> сайтына кіріңіз, онда сіз қызмет көрсету туралы сұрау жібере аласыз және жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Бастапқы тіркелген бөліктерді қолдану талап етеміз.

Келесі мәліметтің бар екенін тексеру үшін отделімен байланысыңыз.

Бұл мәлімет жарлығында табылады.

Үлгі _____

Serial number _____

Қолданбаны жоғалу үшін қолданбаны қолдану үшін қолданбаны қолдану картасын да тексеріңіз. Құжаттарды және сату құжаттарын де тексеріңіз.

Маңызды! Себебі құрылғыда тізбекті нөмір жоқ жасаушы құрылғыны анықтайды, сондықтан оның қолдауын қамтамасыз етеді.

Құрылғыдан фабрика идентификациясын өшіру үшін жабу.

Фабриканың жарлығы жоқ параметрлерді доғаруға болмайды.

Бұл құжат алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Өндіруші қосымша ескертусіз өнімнің дизайны мен конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Өнімдер Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық регламенттеріне сәйкес келеді.

Сәйкестік сертификаты № ЕАЭС RU C-CN.AЯ46.B.33224/24 01.02.2024 ж. 31.01.2029 дейін жарамды. Сәйкестік туралы декларация № ЕАЭС N RU Д-CN.РА01.B.71910/24 05.02.2024 ж. 04.02.2029 дейін жарамды.

Неғұрлым толық мәліметтер берілген сәйкестік сертификаттарының және Еуразиялық экономикалық одақтың тіркелген сәйкестік декларацияларының бірыңғай тізілімінде көрсетілген.

Кепілдік шарттары

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы мына мекенжай бойынша орналасқан: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, Қытай, Сізге таңдауыңыз үшін алғыс айтады білдіреді және пайдалану ережелерін ұстанған кезде осы бұйымның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс атқаратындығына кепілдік береді. Тұрмыста пайдалану үшін арналған тұрмыстық бұйымның жұмысқа жарамды ресми мерзімі: бұйым кесімді тұтынушыға табысталған күннен бастап теледидарларға, микротолқынды пештер — 5 жыл, планшеттік компьютерлерге, ноутбуктерге және теледидарлық приставкаларға — 3 жыл, шаңсорғыштарға — 4 жыл, ұялы телефондар мен гироксхтерлерге — 2 жыл, қалған тауарларға — 7 жыл. Өнімнің жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми қызмет ету мерзімінен әлдеқайда ұзағырақ болуы мүмкін. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық жұмыстарды жүргізу үшін және ұсынымдар алу үшін Авторландырылған сервистік орталыққа жүгінуіңізді сұраймыз. Барлық өнім пайдалану шарттарын ескере отырып өндірілген және Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасы мен кепілдік шарттарын мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз. Осы бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық күрделі тауар болып табылады. Егер сіз сатып алған бұйым арнайы орнату және іске қосуды талап еткен болса, біз сізге Candy уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынамыз.

Haier корпорациясы бұйымның кемшіліктері анықталған жағдайда тұтынушылар құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, басқа нормативтік актілермен бекітілген тұтынушылар талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді өзіне алғанын растайды. Алайда, Haier корпорациясы төменде мазмұндалған шарттар сақталмаған жағдайда кепілдікті қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдікті қызмет көрсетудің шарттары

Haier Корпорациясы тауар тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 12 ай кепілдік мерзімді орнатады. Ықтимал жаңсақтықтарға жол бермеу үшін қызмет ету мерзімі ішінде бұйымға сатылған кезде қоса тіркелетін құжаттарды (сату қвтанциясы, кассалық чек, пайдалану құжаттамасы) сақтап қойыңыз.

Кепілдікті тек уәкілетті Candy қызмет көрсету орталықтары көрсетеді. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі нөмірлерге қоңырау шалу арқылы Candy байланыс орталығына хабарласыңыз:

8-800-070-03-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)
немесе сайтта: <https://haieronline.kz> немесе келесі электрондық пошта арқылы сұрату жасап біле аласыз: support-kz@haieronline.kz
Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Candy байланыс орталығына хабарласыңыз.

Кепілдік міндеттемелер ақаулықтары келесілердің салдарынан пайда болған бұйымдарға қатысты болмайды:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау жағдайлары мен ережелерін бұзуы;
- бұйымды қате орнату, баптау және/немесе іске қосу;
- тоңазытқыш сұлбамен жұмыстар технологияларын және электрлік қосылуларды бұзу, сонымен қатар бұйымды монтаждауға құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғалардың тарту;
- пайдалану құжаттамасында талап етілгендей, тауарға уақтылы қызмет көрсетілмесе;
- су құбырларының желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысымнан;
- бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш құралдарды пайдалану, сонымен қатар жуғыш құралдардың ұсынылған мөлшерлемесінен асып кеткенде;
- бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланғанда;
- үшінші тұлғалардың әрекеттерінен: уәкілеттері жоқ тұлғалардың жөндеуі немесе өндіруші рұқсат етпеген құрылымдық немесе сызбалы техникалық өзгерістерді енгізу;
- стандарттардан және қуат беру желілердің нормаларынан ауыту;
- еңсерілмейтін күш әрекеттерінен (апат, өрт, найзағай және т. б.);
- жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасқана немесе абайсыз әрекеттерінен
- бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік әрекеттерінің өнімдерінің түсуінен пайда болған бұзылулар анықталса;
- су жылытқыштың толтырылмаған/ толық толтырылмаған бағының іске қосылуының салдарынан термोकорғаудың іске қосылуы.

Кепілдікті қызмет көрсету жұмыстардың келесі түрлеріне қатысты болмайды:

- бұйымды пайдаланатын жерде орнату іске қосуға;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқау және кеңес беруге;
- бұйымды сыртынан немесе ішінен тазартуға.

Кепілдікті қызмет көрсетуге төменде аталған шығыс материалдар мен керек-жарақтар жатпайды:

- кондиционерлерге арналған сүзгілер;
- кір және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілерге, суды жеткізу/ағызуға арналған құбыршектерге;
- шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, шөткелер, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер;
- микротолқынды пештерге арналған төрелкелер, істекшелер, торлар, табақшалар және қойғыштар;
- сүзгілер, иісті жұтқыштар, шамдар, сөрелер, жәшіктер, қойғыштар және тоңазытқышта азық-түлікті сақтауға арналған басқа ыдыстар;
- басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері, қуат берудің сыртқы блоктары және зарядтау құрылғылары;
- бұйымға қосымша тіркелетін құжаттама.

Бұйымға мерзімдік қызмет (сүзгілерді ауыстыру және т. б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға жүргізіледі.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірдің болмауы өндірушіге аспапты сәйкестендіруге, және де, нәтиже ретінде, оған кепілдікті қызмет көрсетуге мүмкіндік бермейді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіруші тақтайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдікті міндеттемелерді орындаудан бас тартудың себебіне айналуы мүмкін.



**Шығарылған күні
және көпілдік
мерзімі
заттаңбасында
көрсетілген**

Өндіруші:
«Haier Overseas Electric
Appliances Corp. Ltd.»,
Рум S401, Хайер бренд билдинг,
Хайер индастри парк Хай-тек зон,
Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

**Қазақстан Республикасындағы
уәкілетті ұйым / импорттаушы:**
ТОО «Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000,
Алматы қаласы, Медеу ауданы,
Достық даңғылы, 210 ғимарат.
Тел.: 8-800-070-03-29
Эл.поштаның мекенжайы:
support-kz@haieronline.kz

Қытайда жасалған